SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
dialuna 23 April, 2007 - Edicion 2 Vol. 477 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50



Mayornan den panico a bati alarma

Mucha di 2 aña perdi dilanti Westin, haya sano y salvo den pool di Radisson Hotel

Den un frega di wowo nan a perde e mucha for di bista



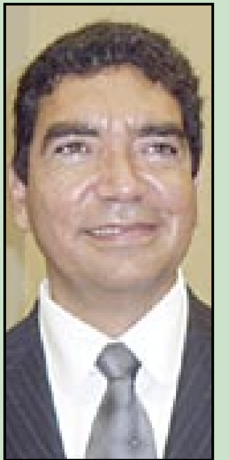
Tata di Carnaval a celebra su 85 aña



Pabien Aruba!

Awe ta Dia di Derecho di Autor

Parlamentario Lampe a keda interoga den e caso di Namdar



Según Carlos Ridderstap, Presidente di S.T.A.:

Trahadornan ta duna A.A.A. e ultimo oportunidad pa cumpli cu sentencia di corte

Negativo, destructor y mal perdedor !

Mientras cu AVP ta sinonimo di Destruccion, MEP ta simbolo di Construccion y desaroyo positivo na Aruba



Mayornan den panico a bati alarma

Mucha di 2 aña perdi dilanti Westin, haya sano y salvo den pool di Radisson Hotel

Den un frega di wowo nan a perde e mucha for di bista

STA. CRUZ-- Ayeratardi mayornan di un mucha muher M. di 2 aña a bati alarma ariba e beach dilanti Westin Hotel. Segun e mayornan cu den un frega di wowo nan a perde e mucha for di bista. Un buskeda formal a cuminza den vecindario. Boto di polis a wordo saca pa subi lama. Tambe helicopter a lanta pa tira vista di halto tanto den awa como na costa.

Hopi di esnan cu a scucha e noticia a pensa cu ta bien posibel cu e mucha lo a hoga. Sinembargo despues di varios minuut di buskeda, e mucha a wordo localiza sano y salvo den un pool na Radisson Hotel. Autoridadnan mesora a hiba e mucha bek pa su mayornan kendenan no por a contente nan emocion di a haya nan yiu bek, sano y salvo. Fotografo di Solo di Pueblo a capta momento cu e mayornan a haya nan yiu bek. Esaki sigur mester ta un les pa tur mayor cu tin mucha chikito, pa paga extra tino ariba nan yui. E resultado por tabata otro, pero Dios gracias cu nada malo a pasa.









Mester bin investigacion riba origen di e 960 mil florin di AVP!

E suma aki por ta un camuflahe pa loke nan a ricibi di Race Track, Radar y tur e dealnan Mafioso?

STA. CRUZ -- Despues di eleccion 2005 e lider di dinastia Eman, esta e bochinchero Mike Eman a declara – no ta MEP a declara esey - cu na un barbecue na San Nicolas so nan a ricibi Af. 960.000, esta casi 1 miyon florin! Esaki tabata pa camufla locual nan tin warda di Race Track, Radisson, compra di Radar, proyecto Aeropuerto, Fabela, 'venta' di Palm Beach Hotel, Americana Hotel, 'deal' di Hyatt, Beta, Plantation Bay, Eagle Beach, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas pa menciona algun. Tur e 'deal'nan aki a bay via e compania di abogado di Chicago, esta Winston & Strawn cu a cobra mas di 30 miyon florin den e ultimo añanan di Gabinete Eman. Esaki AVP cu su charlatan sadista doño di e papelucho den Eagle no ta skirbi ni bisa nada. E pagonan ta ser haci off shore, unda varios integrante di AVP a bay Bahamas etc. Si bo mira 5 aña di AVP den oposicion, e fortuna cu cada un di nan tin, cuanto cas, negoshi ariba nomber di otro hende etc, anto bo mes por saca bo conclusion con nan a gasta placa den eleccion di 2001 y 2005. Hasta esnan cu a cuminza investiga e ladronnan den Fondo Desaroyo Nobo tabata ser intimida, cu ora AVP yega den gobierno ('wishful thinking') nan ta mira kico ta para cu nan. Tin cu a pidi overplaatsing y a bay traha otro caminda! Otmar, Ralph, Jenny, Mike, Benny Kilowatt

Amigoe, 6 jan. 2006

AVP-partijleider:

Campagne van een miljoen

ORANJESTAD — De AVP heeft 960.000 florin uitgegeven aan de verkiezingscampagne.

Dat verklaarde partijleider Mike Eman. Vrijdagmiddag heeft de partij een verslag van haar inkomsten en uitgaven van de verkiezingscampagne overhandigd aan de Comision Bon Boluntad. Deze commissie van goede wil stelde een convenant op voor een schone verkiezingscampagne. Bijna alle partijen, met uitzondering van MEP en PPA, tekenden het convenant. Volgens Eman is vooral met de verloting van een auto en met het *Limin' Green Event* in juni veel geld opgehaald door de groene partij. Zaken die door particulieren of bedrijven gesponsord zijn staan niet opgenomen in het verslag. Eman schat dat MEP minstens vijf keer zoveel heeft uitgegeven.

ta grita e miembronan di Parlamento di MEP cu dia nan drenta gobierno, nan lo pone Ministerio Publico investiga henter MEP. Laga nos no papia mes di metemento den husticia! Partido AVP no por biba kere cu tin hopi hende integro y honesto ainda na Aruba. Ora miembronan di AVP papia di bebemento, nan por puntra ex-presidente di Parlamento di AVP, con el'a cay den pool na Venezuela, ta cual politico di AVP a cay for di trapi di un restaurant, anto djente falso a keda gespart riba trapi, mescos cu e ministro di AVP na Surfside tur perfuma y motor di auto burachi. E enciclopedia caña aki ta bay sali straño cu den 5 aña ainda husticia no por cera e ladronnan, coruptonan den AVP, unda na un barbecue nan a colecta casi 1 miyon florin. E cosnan aki Mike di e dinastia di sanger blauw Eman no ta conta Hulanda. MEP tin hopi bondad, pero no tuma esaki pa nos debilidad.

Según Carlos Ridderstap, Presidente di S.T.A.:

Trahadornan ta duna A.A.A. e ultimo oportunidad pa cumpli cu sentencia di corte

STA. CRUZ – Sindicato S.T.A. a reuni cu su abogado sr. Edwin Duineveld, despues cu miembronan di STA na Aeropuerto a duna nan aprobacion pa bay den accion. Esaki ta basa riba e diferencia cu sindicato STA a haya cu gerencia di AAA, pa motibo cu gerencia di AAA no kier cumpli cu sentencia di corte. Awor ta duna gerencia di AAA e ultimo oportunidad.

Abogado Duineveld, representante S.T.A.:
Ta sperando un contesta positivo di parti gerencia di Triple A

STA. CRUZ -- Den reunion cu a tuma lugar diarazon ultimo a surgi un diferencia di opinion entre gerencia di AAA y directiva di STA. Ta haya cu e gerencia di AAA ta hopi koppig y no kier duna e trahadornan nan derecho. Na 2005 den dos ocasión STA a gana su caso den corte y huez a sentencia hopi cla cu e trahadornan mester ricibi un pago. Pero gerencia di triple A no kier cumpli cu esaki. E sindicato a haya un mandato pa bay den accion. Lo bay un carta pa e gerencia di Aeropuerto y despues di 3 dia e caso aki lo bay corte si no bin un contesta positivo. E trahadornan ta malcontento desde 2005 pa e falta di cumplimento di e veredicto di huez di parti di gerencia di Triple A. Pago a tuma lugar, pero no na tur hende. Si no bin un bon contesta, lo bin accion den fin di siman.

Ministro Briesen

Ta lamentable e insinuacionnan di partidonan di oposicion pa trata di obstaculiza ehecucion di e proyecto aki

Ta spera cu Ministerio Publico haci su trabao y haya sa kendenan ta tras di carta aki

STA. CRUZ – Ora a papia cu Royal Caribbean na principio di 2006 a mira e disponibilidad di nan. E dos Cruceroan di mas grandi Carnival y Royal ta trahando diferente Mega Piers den Caribe y den golfo di Mexico. Nan ta na St. Lucia, Barbados, Jamaica, Trinidad, Mexico, Cost Rica, Honduras y Guatemala. A bisa e ora cu ta bon pa busca un alianza strategico pa trece pa yuda Aruba den esaki. Ora cu a presenta e plan, a bisa cu esaki ta encera cu Aruba lo no subi e headtax. Pasobra hopi caminda esaki mester tuma luga pa haya entrada. E formula cu Alatec a traha, por cubri e gastonan sin cu mester aumenta tarifanan pa e clientenan. Den cuadro di esaki aña pasa na e conferencia na Cartagena, Colombia, APA a papia cu Royal Caribbean, kendenan ta interesa pa bin haci e desaroyo aki pa Aruba. Esey a resulta cu na 21 di Augustus 2006, John Tersec a bin cu e grupo Namdar Aruba y Sr. Briesen a wordo invita pa e reunion aki pa duna e vision di gobierno riba full e caso di mudamento di waf y kico gobierno ta bay haci y con t waak e desaroyo di turismo. A duna tur informacion y unda gobierno kier hiba e pais Aruba den mundo di trurismo y riba otro aspectonan di gobernacion. Esey tabata prome contacto cu sr. Briesen tabata tin cu sr. Efy Namdar. Prome cu esey no tabata conoce Namdar y no tabata sa cu e grupo aki tabata existi. Nan a bin cu Royal Caribbean, pasobra nan tabata den otro proyecto como partner den e otro islanan di Caribe. E cartanan cu ta sali di 2001, 2002, 2003 y 2004 no tin nada di haber cu Eddie Briesen ni partido MEP. Ora scucha comentarionan di locual cu ta wordo bisa cu nan nomber ta envolvi, e no tin nada di haber cu e parti di crucero. Esaki tabata un proyecto cu tabata pafor di waf, caminda sr. Briesen no tin nada di bisa, pasobra no ta parti tereno y no tin ningun edificio banda di waf. Prome cu e fecha di Augustus 2006 sr. Briesen no tabata sa ken ta Namdar. A bay e aña aki Sea Trade y e reunion di Augustus aña pasa a resulta cu a bin un Memorandum of Understanding cu Royal Caribbean. Na November aña pasa e prome draft a bini y di dos a bin na Januari. E ora a haya conseho huridico, cual a indica cu e proyecto aki no ta mucho positivo pa Aruba, mirando cu Royal Caribbean a pidi pa waf bira netjes, ora nan bin cu nan barco nan kier un lugar preferencial y si nan inverti, nan kier waak nan return of investment. A bisa nan cu pa e tres puntonan aki no mester ningun hende den construccion. Ora a splica nan, a yama Presidente Comisario hunto cu consehero huridico, cu no por laga Royal drenta aden y laga otro grupo dicidi pa e desaroyo, pasobra e desaroyo mester keda den man di Aruba. Si bay gobierno dicidi lo bay cu e crucero so, cu no por deal cu ningun grupo, sea Namdar of otro grupo pa construi e parti di Real Estate, pasobra tin tres otro grupo cu a expresa nan interes pa desaroya e parti aki. E gruponan aki ta Trussam, Cottish Group y un otro grupo. Esey kier men cu mester cana un caminda transparente, cual ta via openbare aanbesteding. Por firma solamente cu Royal Caribbean, kende tabata kier a firma hunto cu nan dochter onderneming cu yama Harmony, cu gobierno di Aruba no por firma cu ne. Esey tabata durante Sea Trade. E unico manera cu por firma cu Royal ta cu ta cana riba e margen di contabilidad, riba financiamento di e proyecto aki. Mirando e situacion cu a caba di perde Carival Cruise Lines y no por afford pa perde di dos crucero. Nan ta unico crucero cu a bin cu e oferta aki pa Aruba. Asina por a bende pa firma pa cuminza negocia y hinca e proyecto den otro. Nan a comprende e mensahe y a bay di acuerdo cu ningun hende mas por ta den e deal aki, sino ta cu e Crusero Royal Caribbean Cruise Lines. A base di esaki a caba. A bin Aruba y a reuni riba e cosnan positivo, anto ora ta celebrando e 30 aña di referendum den un reunion solemne na parlamento, sr. Briesen a ricibi un envelop. A waak e contenido y a cuminza lesa e carta y waak e number di telefon. Sr. Briesen a cumina lesa e carta y a yama e telefon. A haya e carta sin nomber. A yama y a haya un señora na liña y a informe cu a sali un carta den prensa di Aruba y tabata na e momento conhuntamente cu e Prome Minister di Aruba den su oficina y tabata kier sa di unda e carta cu a sali, pa ken el a bay ki tabata e fecha di e carta aki. E contesta di e señora tabata cu e tempo tabata September 2004 y nunca tabata tin un follow up riba e carta aki. A informe cu e carta aki lo ser manda pa Ministerio Publico y a pidi nan un copia di e carta. Mientrastanto nan a bisa cu nan a manda un copia pa APA.

Asina a haya sa pa kende e carta tabata dirigi. E señora a bisa e ora cu pa apoya un partido ta legal na Merca y te hasta ta permiti pa skirbi checks. A bisele cu na Aruba no conoce checknan di 500 mil y un miyon. E ora a puntre pa sr. Efy Namdar. Efy tabata bayendo Miami y a duna su number di celular y email. A puntre cu ken ta papia y a haya sa cu tabata papia cu Joel Namdar cu ta ruman di Efy Namdar. Pesey kier reaccion riba algun ponencia di lider di partido di AVP sr. Eman. Prome cu e carta a sali den prensa sr. Briesen a haya preguntanan di sr. Rudy Lampe, sr. Otmar Oduber y sr. Mike de Meza riba e asunto aki, cu ta significa cu nan mester por tabata na altura di kico tabata na caminda. Sr. Eman a haci publicacionnan cu el'a bay cana conta tur e centro comercial, tienda y restaurantnan. Locual cu el'a bisa ta cu lo bay construi 40 hectare di Mega Malls, Restaurant, etc den boca di waf. Pesey a splica kico gobierno ta bay haci den boca di waf cu no ta yega ni 40 hectare. Si bay bek pa waak kico gobierno di Eman kier a haci den boca di waf, bo ta ripara cu nan kier a haci henter Aruba Duty Free, expand retail opportunity den puerto. E proyecto aki di AVP tabata di 14 di Mei 1996, según e e comercionan den centro di ciudad no tabata existi. Ora bo waak e waf di Playa tabata kier a traha Centronan Comercial, Hotel, etc. Awe nan ta contra e proyecto aki modifica, cu marina, etc cu ta trece un turismo di calidad. Ora cu sr. Eman ta bisa cu ta bay mata Centro di Ciudad, si pueblo no a core cu AVP na 2001, awe si Caya Betico Croes lo tabata morto. Di con sr. Eman ta lubida loke el'a laga atras pa e gobierno di MEP. Ta spera cu Ministerio Publico haci su trabao y cu sr. Briesen lo ser yama pa duna su parti manera ta informa aki.Ta bon pa bay waak ta ken ta tras di esaki. Lamentablemente e nivel di preguntanan haci, si no tabata cu a ser haci pa parlamentario lo no a contesta nan, pasobra nan tabata bao di nivel. Ta lamentabel e insinuacionnan di partidonan di oposicion.

MI TA DEN **SHOCK!** PASO MICHEAL SALADIN TA SERA!

Bibiano Semeleer a gana caso contra ALICO y ALICO no kier paga.

Lo pone beslag riba ALICO Curaçao si ta necesario pa por haya e suma rekeri

STA. CRUZ – Sr. Bibiano Semeleer tabata tin un contract cu ALICO firma na Mei di aña 2000. Sr. Semeleer tabata ser evalua cada aña riba su produccion, e cantidad di seguro cu ta ser bendi pa ALICO. Despues di 4 luna ALICO a termina e contract cu sr. Semeleer, despues di a traha 9 aña bendiendo seguro pa ALICO. Baso riba cambionan den e contract nobo sr. Semeleer a perde tur su clientenan, no por duna servicio mas, a perde tur comision y un entrada substancial pa luna, sin ningun motibo valido. A acerca gerencia di ALICO hopi biaha y ALICO no kier a razona. Despues di esaki sr. Semeleer a bay abogado sr. Alan Kuster na aña 2000, kende a bringa e caso cu a dura 4 aña, cual caso sr. Semeleer a gana na 2004. Eynan Huez a dicta cu ALICO mester cubri gastonan di abogado, paga daño di perhuicio y cumpli cu e contract.

A resulta cu ALICO kier a paga solamente e gastonan di abogado y di corte y no kier paga nada mas, ni maske ki intento a haci. Sr. Semeleer a bay un accountantskantoor pa calcula cuanto ta e suma cu e sentencia ta bisa. E accountantskantoor a laga traha un rapport y cu e rapport aki sr. Semeleer a bolbe bay ALICO, cu a bolbe nenga di paga. Di eynan sr. Hese a bay abogado sr. Hese kende a bay cu otro caso cu a dura 2 aña y dia 4 di April Huez a dicta sentencia cu ALICO tin cu paga sr. Semeleer un suma di riba 200 mil florin mas e gasto di corte y abogado y mas e interes legal for di 2000. Un biaha mas ALICO a nenga di paga y despues di dos dia a bay via deurwaarder, kende a duna ALICO 2 dia di tempo pa paga, pero ALICO no kier paga y a bisa cu e lo apela. Den e sentencia huez a bisa cu nan mester paga, pero ALICO no kier pago sino duna un carta di garantia cu nan lo paga, mientrastanto nan ta bay Hoge Beroep. Riba esaki sr. Semeleer y su abogado a nenga y y ALICO



mester paga. Pa e motibo aki lo bin cu un beslag riba ALICO na Aruba y si ta necesario lo bay Curaçao pa pone beslaga pa haya e suma rekeri.

Remitido

Chollernan PABIEN .. Boso a gana!!!!

Dal bay, ataca ken cu boso kier, unda cu boso kier, con cu boso kier y ki ora cu boso kier.

Kibra tur auto, drenta tur tienda, tur oficina y delaster un cas di hende, horta tur cos numa. Ataca ken cu bo haya den bo caminda, unda cu bo bay.

No worry .. Ta O.K. ….

Abo no lo haya straf. Bo tin tur bo derecho. Dal bay. Kico bo ta warda? Ataca mes ora, ataca tur hende sin excepcion y ataca continuamente sin stop. Tur dia, tur caminda y tur ora!

Ningun hende por haci boso nada toch!!

Ta boso ta controla e pais aki .. Ta boso tin e gran poder … Dal bay .. Ataca .. Dal .. Horta … Molestia tur hende cu bo haya den bo caminda, ken cu e ta. Nada lo pasa cubo toch!!!

Dus .. Chollernan ..

Boso tur … AL ATAQUE!!!!!!!

Ta nos e pueblo pagador di belasting ta sinta castigo toch!

Ha-Ha

Parlamentario Dirk Dumfries di MEP

Ta felicita Ministro Marisol Lopez-Tromp cu apertura di Centro Ortopedagogico na Tarabana

STA. CRUZ -- Den e programa di gobernacion di Partido MEP pa e periodo 2005-2009 ‘ Hunto nos por mas pa bo, pa Aruba sigui progresa’ a stipula un maneho social cu e meta pa crea un sistema social cu ta duna sosten na miembronan di nos comunidad cu pa un motibo of otro ta den un situacion socialmente dificil. Pa e periodo di gobernacion Fraccion di MEP den Parlamento a aproba e maneho y presupuesto di e ministerio pa Asuntonan Social di Ministro Marisol Lopez-Tromp. Durante tratamento di Presupuesto 2006, pa medio di un mocion di Fraccion MEP cu a wordo entrega door di Parlamentario Dirk Dumfries a aproba e maneho, vision y fondonan pa construi un Centro Ortopedagogico na e ex - school tecnico na Tarabana. Awe nos ta mira e resultado caminda Gabinete Oduber IV a cumpli cu e proyecto caminda lo efoca seriamente pa hisa calidad di bida di tur hende cu ta biba na Aruba.



Gabinete Oduber tin varios proyecto cu ta dirigi riba esnan mas vulnerabel, manera nos muchanan, nos hobennan, famianan den situacion dificil, hende muher den situacion vulnerabel y di desigualdad, ancianonan y esnan ariba bijstand. Awe nos ta contento cu a cumpli cu promesanan na nos pueblo cu lo continua cu accion den campo social y cumpli cu e necesidad di un Centro Ortopedagogico caminda lo tin programanan di guia mas adapta na e necesidad di nos hobenen, manera programa profesional pa hobennan cu problema di conducta por medio di e Centro Ortopedagogico. Cu esaki MEP ta demostra cu ta gobernando cu vision y ta invertiendo den un centro cu ta cardinal den e desaroyo di nos hubentud na Aruba.

Pues algo positivo pa tratamento y guia di hobennan cu cu tin problema grave di conducto cu ta core peligro di bini den contacto cu husticia pa actonan criminal. E exito di nos pais no solamente ta e stabilidad politico, unda cu un solo partido ta goberna e pais aki y no tin podernan ageno y disproporcional cu ta stroba nos di ehecuta nos vision. Esmas e confianza necesario ta caminda ta inverti den nos hende. Esaki ta trabaonan cu pueblo ta desea di un Gobierno social democrata. Pesey nos di MEP kier a felicita Gabinete Oduber IV pa medio di Ministro Marisol Lopez-Tromp pa su curashi y vision pa e apertura oficial di e Centro Ortopedagogico cu lo contribui na hisa e calidad di bida di nos hobennan.

MEP tin un gobierno cu vision cu ta percura pa desaroyo positivo, manera tur e proyectonan y inversionnan cu ta tumando lugar den nos pais. Gabinete Oduber, sigui padilanti cu e bon trabaonan den beneficio di comunidad.

Segun Parlamentario Dirk Dumfries

Turismo a crece cu 10 % den prome cuartal 2007

STA. CRUZ -- Siman pasa Aruba Airport Authority NV a raporta cu cifranan di e prome cuartal 2007 ta mustra un aumento di 9.7%. Pues nos turismo a conoce un crecemento di casi 10 % compara cu e prome cuartal di 2006. Algo sumamente positivo. E aumento mas grandi a keda nota den aviacion general, (avionan priva, business jets etc) a subi cu 20.8% den e prome cuartal 2007. Cu Aruba lo crece den turismo ta un compromiso di e gobernacion di Gabinete Oduber IV pa henter nos comunidad sin excepcion probecha di e crecemento aki. Desde cu MEP ta den gobierno nos tin un compromiso cu pueblo mirando cu turismo ta e pilar di mas importante pa economia di nos pais. Nos obhectivo ta cu Aruba mester usa su forza pa creco y bay padilanti. E exito di e maneho turistico ta primeramente nos hende cu ta labora den e sector aki, comeercio cu ta brinda su servicio y e gobierno integro cu nos tin. Dios a Bendicion nos pais cu bunita hende, lama, solo y un gobierno cu ta crea e infrastructura pa desaroya nos pais. Pa un pais progresa mester tin paz, democracia, stabilidad y seguridad. MEP lo sigui traha pa logra progreso y prosperidad. Lo sigui diversifica e Mercado di turismo, servisio di aviacion y trafico maritime. Den Aruba su Mercado di mas grandi cu ta Merca nos a mira un crecemento di 7.4% den e prome cuartal. E efectonan negativo di e caso di Natalee Holloway. Despues di e exigencianan di gobierno Americano pa viaheronan presenta cu un paspoort pa por drenta Merca bek nos a logra supera. Actualmente e demandanan ta hopi grandi pa desaroyo den e sector turistico. Banda di tur asunto positivo mester mustra ariba gritonan negativo di algun politico frustra y desespera cu ta papia malo di e situacion di turismo. Como miembro di e Comision Fiho di Turismo, Parlamentario Dirk Dumfries semper a kere den e producto Aruba y lo sostene tur desaroyo positivo. Cu e lider di AVP Mike Eman y Otmar Oduber kier of laga, awe e cifranan aki ta papia pa nan mes y nos no mester di ningun profeta di desaster pa trece constantemente e turismo Arubano den un luz negativo. Segun Parlamentario Dumfries, a keda demostra cu Gabinete Oduber IV ta trahando bon y ta busca turista di calidad. Nos meta ta pa crea empleo pa nos pueblo y hiba Aruba padilanti. Awe pueblo ta mira cu e maneho di Ministro di Turismo Briesen, tabata y ta esun corecto cu awe nos turismo tanto for di e mercado di Noord America, Sur America, Europa y cantidad di airoliña a aumenta. Consecuentemente e entradanan di turismo, e cantidad di turistanan ‘stay-over, e anochinan cu turistanan a keda Aruba, e ocupacion di hotelnan , e tarifa diario di e hotelnan , e entrada pa cada kamber y e cantidad di turista crucero, pais Aruba a saca cara grandemente. Gabinete Oduber IV pabien cu awe nos ta papia di un crecemento di 10 % den e prome cuartal 2007 hopi positivo.

Negativo, destructor y mal perdedor !

Mientras cu AVP ta sinonimo na Destruccion, MEP ta simbolo di Construccion y desaroyo positivo na Aruba

STA. CRUZ -- Hamas den historia politico nos pais a conoce un politico cu su hamber pa yega na poder no conoce limite, manera e bochinchero Mike Eman. E ta parce un proyectil mal lanza, pero sin ningun direccion. E ta un caro loco den politica cu ta bula riba tur cos y tin biaha te hasta e ta ekiboca y ta bula riba su mesun sombra. Ultimo Tele Aruba – e mesun canal cu su partido AVP den pasado a yega di atraca y saca for di aire! - a invit'e pa papia riba eleccion na Antiyas, unda el'a bisa cu su partido AVP ta aliado di tanto PAR (?) como PNP. Envez cu e papia di e resultado di eleccion na Antiyas, el a cuminza gaña cu ta AVP su plan di rescate a salba nos pais, pasobra MEP, despues di cierre di e refineria kier a bin cu agricultura, cria y pesca y cu si MEP a drenta gobierno na 1986, unda nos pais lo ta awe etc. Hecho ta cu for di un mentiroso structural manera Mike Eman lo no por a spera nada otro! El a 'lubida' di bisa cu ta gobierno di MEP a traha Plan Sasaki, unda a crea 100 hectare di tereno banda di lama pa nos desaroya nos turismo y tur locual tin di haber cu esaki na e mihor manera. Si no tabata pa e vision di gobierno di MEP, awe nos lo no a conoce e desaroyo na Boulevard, unda a bin mas hotel, restaurant y facilidadnan pa sostene nos desaroyo turistico. Alavez e lider bochinchero no a conta e televidentenan con Gabinete Eman1 a haya na momento di drenta gobernacion na 1986 un situacion financiero

MORET & LIMPERG

1. Financiele positie van het land Aruba per 1 januari 1986.

Onderstaand geven wij U een zeer globaal inzicht in de financiële positie, inhoudende het saldo van de liquide middelen vermeerderd met het saldo van de vorderingen en verminderd met de nog te betalen schulden van het land Aruba per 1 januari 1986:

Liquide middelen		f. 32.000.000,-
Vorderingen	f. 405.000.000,-	
Af: Dubieuze debiteuren	- 70.000.000,-	
		- 335.000.000,-
		f. 367.000.000,-
Schulden		f. 87.000.000,-
Financiële positie		f. 280.000.000,-

Hierbij kan worden opgemerkt dat nagenoeg alle vorderingen en schulden als direct vervalbaar kunnen worden beschouwd.

positivo di 280 miyon florin y esaki segun e propio rapport di Moret & Limperg cu gobierno di AVP a laga traha. Tambe Mike Eman no a conta di e suma di 100 miyon florin di ayudo presupuestario di Hulanda y e sumanan cu su gobierno a haya na e Fondo di Solidaridad di 90 miyon florin y cual sumanan a drenta caha di gobierno danki na e sacrificio, vision, curashi y determinacion di un gobierno di MEP cu semper ta corda riba e futuro generacionnan.

Horta placa di pueblo y crea debe: E Plan di rescate di AVP tabata pa duna amigonan Mafioso Italiano garantia y tax-holiday pa por a horta nos pueblo malamente y parti e placa cu nan. No lubida Spartaco Ghini a declara cu tur siman e mester a duna AVP chequenan di 50 mil dollar. Ningun di e 3 hotelnan a ser construi y si no ta pa Gabinete Oduber nos a keda solamente cu ruina y un debe na SACE di 210 miyon dollar cu nos mester a paga. Mike Eman a papia cu Gabinete Oduber no tin vision, lubidando cu MEP ta desaroyando nos pais na un forma structura y organiza sin duna garantia ni tax-holiday. Ora gobierno di MEP a percura pa eleva e producto turistico, trece mas compania di avion, mas compania crucero, mas cadenanan prestigioso manera Marriot, Westin, Riu, Tui, Melia etc., ta pasobra tin un vision. AVP den tur proyecto cu nan a trata na trece tabata yena cu corupcion, ladronicia, manera Aeropuerto, Radar, Race Track, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, Fabela, Radisson, Mastercraft, Swain Wharf etc. Ta pesey varios di e dirigentenan di AVP ta den Forbes Magazine! Tin hasta a cumpra un titulo di Master na Hulanda, unda un persona di United Nations Development Plan (UNDP) a traha henter e thesis pe. Si bo analiza bon, Gabinete Eman ta un gobierno cu a horta pueblo, crea debe y unda nan tur a keda bon para. Tin ta biba den mansion na Jaburibari, Penthouse den Marisol Building, yen di negoshi y hasta awor negoshi di paña di mucha den centro di ciudad.

Mientras MEP ta construi, AVP ta trata na destrui e pais aki. Tur dialuna AVP ta habri nan kashi di redo, unda solamente ta papia di Jenny y Ralph, pero nada concreto kico nan ta bay haci pa e pais aki. Partido MEP ya ta den pleno preparacion pa gana e eleccion na 2009 pa di 3 vez consecutivo y un biaha mas cu mayoria convincente. Mientras MEP ta sigui construi, e profetanan di desaster di AVP ta destrui, ya cu nan kier tur cos malo bay cu e pais aki.



Parlamentario Dirk Dumfries di MEP ta felicita

Ministro Edison Briesen cu apertura di Aeropuerto nobo na Parkietenbos

STA. CRUZ -- Diabierna 20 di April 2007 nos a mira e resultado caminda Gabinete Oduber IV a cumpli cu e proyecto caminda a haci apertura oficial di e aeropuerto nobo, un Terminal di Universal Aviation Aruba caminda avionnan priva lo haci uso di e servcionan. Kico ta e caso. Segun cifranan tin un demanda grandi pa brinda servicionan special na avionnan priva y vuelonan di negoshi. Ta pesey den e programa di gobernacion di Partido MEP pa e periodo 2005-2009 ' Hunto nos por mas pa bo, pa Aruba sigui progresa' a stipula un maneho di turismo y transporte cu e meta pa continua cu maneho transparente y lo envolvi sector priva y comunidad Arubano. Turismo ta e sector mas creciente y esun mas importante pa desaroyo economico y financiero di Aruba. Obhetivo di desaroyo di turismo ta na bienestar y na e calidad di bida di comunidad di Aruba. Den e maneho di turismo a pone enfoke ariba inversionnan den AAA y servicionan di aviacion. Pa hisa calidad di nos servicio di aviacion pa Aruba wordo reconoci internacionalmente lo cera acuerdo- y comunicacionnan aereo. Banda di recibi mas aerolinea un di e meta tabata e construccion di un F.B.O. (Fixed Base Operation). Fraccion di MEP den Parlamento a aproba e maneho y presupuesto 2006 di e ministerio di Turismo y Transporte di Ministro Edison Briesen. A aproba e maneho, vision y fondonan pa cu e infrastructura rondo e General Aviation Terminal na Parkietenbos. Awe nos ta contento cu a Ministro Briesen a cumpli cu promesanan na nos pueblo 5 aña pasa cu lo continua cu accion den e maneho di aviacion y cumpli cu e necesidad di un turismo di calidad. Cu esaki MEP a demostra cu ta gobernando cu vision y ta invertiendo den desaroyo positivo pa Aruba. Pues e apertura di e terminal di UniversalAviation Aruba ta algo positivo pa turismo y awor adelante lo por recibi turistananprominentemirando e servicio priva cu lo wordo brinda na comerciantenan, miyonarionan y otro figuranan den mundo di cine, farandula pa pasa nan vacacion na Aruba. E exito di nos pais ta e confianza, stabilidad politico, un gobierno integro y un pais caminda ta existi seguridad. Segun Parlamentario Dumfries, cu e proyecto aki MEP a demostra di ta goberna e pais aki caminda ta brinda oportunidad na inversionistanan estranhero y nos localnan pa haci negoshi. Esaki ta trabaonan cu pueblo ta desea di un Gobierno social democrata. Pesey nos di MEP kier a felicita Gabinete Oduber IV pa medio di Ministro Edison Briesen pa su vision, determinacion y curashi pa e apertura oficial di e General Aviation Terminal cu lo contribui na hisa e

Papiando di bisiña cu mester biba den harmonia cu otro

Mike Eman mes ta biba den su penthouse luhoso, leu di cualkier molester di bisiña y muchanan baldadi

STA. CRUZ -- Nada pero nada mas no por stop partido AVP di sigui instiga, manipula y trata di destrui tur loke ta bon y positivo den e pais aki.Henter comunidad Arubano ta testigo - con for di diarazon pa diabierna ultimo - asina tanto proyecto y logronan positivo a wordo realiza y otronan cu awor ta den fase di wordo ehecuta. Asina pues nos por a mira y tende di e plan fantastico pa construccion di un World Trade Center na Aruba, tambe un proyecto pa construccion di condominio na valor di 300 miyon florin, ponemento di promer piedra pa construccion di un edificio pa departamentonan di Infrastructura na valor di 16.7 miyon florin, apertura di General Aviation Center na valor di 3 miyon florin y dialuna awor apertura di e Centro Ortopedagogico na Tarabana. Gabinete Oduber IV ta traha!

Manera cu a bira un custumber malo caba, tur e 5 proyectonan aki cu ta valora den total na mas cu 400 miyon florin no tin ningun bendicion di Mike Eman y su partido AVP, corda pa nan aprecia esakinan. Ta visto caba pa un y tur cu hopi rabia, odio, venganza, envidia tin den curpa di tur e integrantenan di e partido AVP, ya cu nan no kier pa nada bon sosode den e pais aki. Nan lider Mike Eman no sa mas kico haci pa pinta Aruba su gobierno y partido MEP malo. Su meta principal ta pa destrui e economia Arubano y p'asina porfin su partido AVP por drenta gobierno, ya cu di tur otro manera nan no por a logra esaki. Durante mas cu 280 dialuna sigui nan tabata den nan Conferencianan di yoramento y instigacion, tur dia nan ta manda comunicado baho y vil den corant contra MEP, tur dia nan tin nan radio, nan papelucho y nan canal di television comprometi pa defende nan y trata di caba cu partido MEP, nan ta constantemente na porta di Hulanda pa defama partido MEP, nan a anuncia mas cu 100 biaha caba cu gobierno di MEP muy pronto lo bay cas, nan a organiza 2 manifestacion fracasa cu no a conta cu ni 500 hende etc.

<u>Ta kico Mike a gaña su activistanan ayera?</u>

Awor t'asina leu cu despues di su regreso for di Merca caminda el'a bay siña con ta bira mas hende, e lider bochinchero Mike Eman a dicidi diadomingo di reuni cu su activistanan den Cas di Cultura, cu por cierto ta un sala chikito cu ta carga apenas 400 persona y cu ta digno pa un partido chikito. Aki Shon Mike a bay duna un lectura na su activistanan tocante accion comunitario, maneho y politica, basa riba su experiencia cu el a haya na Merca. Locual ta hopi straño si ta cu despues cu Mike Eman a regresa biaha pasa for di Mexico y Colombia, su partido no a organiza un festival di mariachi y un fiesta vallenato pa su activistanan. Remarcabel ta cu den e ultimo temponan aki Mike Eman constantemente ta papia di e sociedad comunitario, bisiña cu ta biba den harmonia cu otro, religion cu mester hunga un rol importante den e barionan, familia mester braza otro etc., pero su persona mes ta un malehempel pa e sociedad comunitario aki cu e ta propaganda tur dia. E motibo di e ponencia aki ta cu e lider di AVP mes ta biba den su penthouse luhoso y miyonario, leu di cualkier bisiña fastioso cu ta bin na bo porta di cas, muchanan mal mucha of soberbe of otro persona di cualkier conducta cu ta biba den un bario comun y coriente. Aparentemente Mike mes no ta gusta biba cu hende, no kier tin molester di hende y ta pesey e ta isola su mes y ta biba den tur su luho na halto aya den su penthouse miyonario. Su ruman homber, ex-premier tambe a dicidi di aleha su mes di tur molester di bisiña y a bay biba den su mansion leu aya na Jaburibari. Pues, ta kico Mike Eman lo a gaña e activistanan di AVP ayera den Cas di Cultura tocante bibamento den un sociedad comunitario? Tin un dicho cu ta bisa cu 'si bo kier drecha mundo, bo tin cu cuminza cu bo mes"!

Auto ta core cu plachi number falsifica

STA. CRUZ -- Diabierna pa 10:30 di mainta un patruya di Oranjestad a tene control ariba trafico den Caya Ernesto Petronia y banda di Ponton. Polis a mira un auto Diahatsu Charmant color blanco cu number A-47556 bay den direccion di Noord. Manera cu e chofer a waak auto di polis, el'a brake di golpi y bay para na man drechi dilanti di un supermercado. Mirando su comportacion polis a dicidi di controla un ke otro. E chofer ta e homber E.A.K. naci na Aruba di 50 aña. Polisnan a puntre pa e papelnan di e auto, pero e no tabata tin nada. Polis a check plachi number cu ta resulta di ta falso; e plachi tabata di 2006, e homber a drech'e y a haci'e pa 2007. Polis a splike cu no mag di recap plachi number di auto. E homber a falsifica e plachi number. Polis a deten'e y a hib'e warda; a takel e auto y hib'e na warda di Playa. El'a keda den beslag te dia cu e doño bin cu e papelnan cu e auto ta di dje.



Tata di Carnaval a celebra su 85 aña



STA. CRUZ – Diasabra ultimo tabata un dia sumamente special pa nos tata di Carnaval, Don Milo Croes, kende a cumpli 85 aña den feliz bida.

Pa e ocasion tan special aki, famia y sernan keri a bin hunto pa celebra e bunita edad aki di Don Milo Croes. Solo di Pueblo ta manda un pabien grandi y cu deseonan di hopi aña mas di feliz bida na un Gran Ciudadano y Tata di nos Carnaval.















Resultado Eleccion 2007 Curaçao

	Voorlopige uitslag Eilandsraadverkiezing 2007			
Zetelverdeling				
		Aantal stemmen	Zetels	Toegekende restzetels
1	P.L.K.P.	1230	0	
2	Frente Obrero Lib. 30 mei	7566	2	
3	Partido Democraat	3907	1	
4	M.S.L.	1031	0	
5	Un Pueblo Nobo	1660	0	
6	PAR	20836	7	2
7	Pueblo Soberano	5513	1	
8	LNPA	6311	2	1
9	PNP	7524	2	
10	Forsa Kòrsou	4932	1	
11	MAN	13832	5	2
	Totaal	74342	21	
Historische vergelijking				
		Staten 2006		Eilandsraad 2007
	Geldige stemmen	70508		74342
	Blanco/ongeldig	808		460
	Opgeroepen	111790		112541
	Niet verschenen	40474		38199
	Opkomstpercentage	63,79		66,47

Curpa den maleta tabata di un hobencita di 14 aña



BERLIN – E victima di e morto den maleta na e ciudad Aleman, Berlin, tabata e hobencita di 14 aña. Door di e investigacion a sali na cla cu e tabata inconsciente na e momento cu a hink'e den maleta. Segun autoridad e hobencita tabata un adicto na droga, prensa Aleman a comenta ayera A encontra e curpa sin bida tur kima dialuna anochi den un parke. Polis ta ofrece 5000 euro pa por haya algun tip pa por aclarea e caso aki!

Cinco baby a muri door di candela na Bosnia

SARAJEVO - Door di un candela ayera diadomingo den un casa di huerfano na Sarajevo na Bosnia cinco babay a muri door di un candela feroz. Sigur 18 mucha a keda herida di cual algun severamente. Esaki servicio Brandweer a anuncia.

E candela a origina for di tercer piso di e edificio. E candeal a expande su mes asina liher cu no por a salba e tur mucha. E victimanan aparentemente a stik door di e huma. Den a cas di huerfano tin mas o menos 100 mucha.



Papa ta pone punto final na 'voorgeborchte", limbo



ROMA – Papa Benedictus XVI diasabra oficialmente a aclaraea e 'limbo' pa muchannan morto cu nunca a ser bautiza. No por exclui muchannan inocente for di e paraiso; esaki ta contra e amor grandi cu Dios tin pa mucha, segun Papa Benedictus! E teoria for di antaño ta cu muchanan como baby si nan muri no ta bay cielo directamente pasobra nan no a ser bautiza y pues no a ser pordona di nan picar! Nan no ta bay fierno tampoco pasobra nan no a comete algun eror! Pesey e muchanan aki lo haya 'limbo', voorgeborchte! Aña pasa Comision Internacional di Teologia a duna Papa e conseho pa hala e 'voorgeborchte' un banda pasobra e no ta necesario ni real den ley di iglesia! Segun prensa Italiano Papa a dicidi pa aboli esaki mundialmente a consecuencia di e cantidad di aborto cu tin den mundo! Ademas cada vez menos mucha ta ser bautiza.

Sr. Sjak Shie director di DIP:

Mester duna e publico mas oportunidad pa participa den e desaroyonan

STA. CRUZ -- Relaciona cu e plan di desaroyo teritorial nos a cuminza duna informacion na e publico kico un plan asina di desaroyo teritorial ta encera. Nos ta preparando awor aki e concepto final di e plan. Despues di e concepto ta bay den un discusion interno den e departamentonan di gobierno y diferente organizacionan no gubermental. E discusion di e plan ta wordo poni na disposicion di e publico tambe. Pa duna sugerencianan, nan opinionnan duna nan punto di bista y proposicionan prome cu e plan bira definitivo. Den e preparacionan pa e ley mes caba nos a inclui e posibilidad pa e pueblo a mas activo den e maneho di gobierno loke cu ta toca e desaroyo teritorial, e desaroyo di bo pais. Den e ley mes caba nos a hinca un articulo cu ta duna derecho na e publico pa participa na e proceso pa duna nan opinion ariba e plannan cu gobierno ta traha pa loke ta e desaroyo di nos isla y e teritorio di nos isla. A base di esey nos lo sigui cu e proceso caminda cu e publico ta haya participacion den e proceso. Den e tempo aki tambe ta importante pa duna e publico mas oportunidad pa participa den e desaroyonan y tambe pa participa den e maneho cu gobierno ta stipula. Tin diferente preocupacion. Si e desaroyo sigui manera cu e ta, sin cu bo ta maneh'e, e situacion ta bay empeora. Durante e ultimo añanan nos a waak un desaroyo basta acelera tanto riba e tereno economico, y ariba e tereno demografico, y riba tereno di e habitantenan di bo pais. Mester bin cu un maneho pa garantiza ariba terminonan largo un desaroyo mas equilibra pa bo isla y un desaroyo mas duradero. Esaki ta encera tambe cu e proposicionnan cu nos tin ta pa structura y maneha e desaroyo y hunto cu esey e desaroyo di bo habitantenan pa bo isla. Nos ta pensa ariba diferente nivel pa construccion di cas. Un di nan ta pa pensa pa construi den altura. Den cierto areanan tambe. Manera cu nos ta propone nos tin distincionan den diferente zonanan. Nos tin un zona destina pa desaroyo urbano, caminda particularmente nos poblacion lo biba, Y esaki ta den 3 categoria. Den e prome categoria ta nos capital mes den zona urbano, despues nos ta distingui Noord y San Nicolas, di dos nivel di area residencial urbano. Di tres nivel ta e nubionan cu ta conoci como Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera, Santa Cruz, Savaneta y Pos Chikito. Segun e nivel di e area urbano nos ta propone pa concentra e construccionan pa cas den e areanan ey y tene cuenta cu den e zonanan ey hisa e densidad y haci den cierto areanan e terenonan mas chikito y construi mas halto tambe. Keto bay tin demanda pa tereno. Segun nos analisis e ta keda mas o menos un demanda di 800 tereno pa aña pa construccion di cas. Tin tambe demanda pa tereno pa proyecto pa Aruba. Nos ta waak cu tin suficiente tereno manera cu nos ta proyecta den desaroyo cu tin diferente tereno pa proyectonan y cu no mester di habri otro terenonan pa proyectonan economico. Nos tin e area turistico cu ta e sector di hotelnan, un area cu a bin acerca ta e desaroyo na San Nicolas y nos tin e otro areanan di desaroyo ci comercio y industrianan y waf. Esakinan ta areanan existente. Cambionan si ta proyecta. E proposicion ta pa muda e waf di container pa Barcadera, tambe zona franca. Esaki nan tur ta areanan existente, solamente ta bin cambionan na nan. Solamente nos no ta pre mira cu mester di mas areanan grandi pa proyectonan. E plan di desaroyo teritorial ta e prome fase. E di dos fase ta unvez cu bo tin e plan cu ta indica e desaroyo general mas deseabel pa bo isla, full e teritorio di bo isla. Di dos fase caminda cu nos ta bay elabora riba e plan di desaroyo aki na unda cu nos ta bay pone reglamentacionnan hunto cu nan. E reglamentacionnan ey ta bay conta tanto pa terenonan di gobierno como pa terenonan propiedad tambe. Unavez cu gobierno bay den e di dos fase cu nos lo inicia despues di e proceso aki den curso di otro aña. Nos ta bay fiha tambe pa e terenonan propiedad kico ta e uso cu nan por tin y kico ta e construccionnan. Y tambe den tempo cu tin riba nan. E tereno propiedad ta inclui den e desaroyo cu tin manera e ta awor aki, manera cu e ta proyecta. Mester hiba un maneho activo y pro activo di parti di gobierno.

Pabien Aruba!

Awe ta Dia di Derecho di Autor

STA. CRUZ -- Dia 23 di April a keda proclama como Dia di Derecho di Autor. Pa e motibo ey, Oficina di Propiedad Intelectual di Aruba ta extende awe un palabra di pabien na tur autor di obranan riba tereno di arte, literaratura y ciencia. Mare cu e inspiracion y creatividad
di cada ser humano bira dia pa dia mas grandi y rico pa asina cada autor por keda trece hopi obra bunita cu mensahe valioso y util pa nos comunidad. Pasobra:
"Den un mundo sin autor, no tin nada mas pa e spirito humano disfruta; e ora ey si, e desaroyo spiritual a yega na un paro!"
Pero kico ta derecho di autor?
Di acuerdo cu e Ley di Derecho di Autor di Aruba, esaki ta e derecho exclusivo di e creador di un obra di arte, literatura of ciencia pa publica, produci y reproduci su obra, of pa permiti un otro persona pa haci esey. Un di e derechonan mas visibel cu e autor di un obra tin, ta e derecho di autor riba su obra. Casi tur loke ta publica, sea cu esaki a sosode electronicamente of no, tin derecho di autor riba dje. Generalmente un obra tin derecho di autor na momento cu a crea e obra y bon mira no ta necesario mes pa aplica pa derecho di autor.
Registracion: Sinembargo na Aruba, (manera ta e caso tambe na algun otro pais), ora bo registra bo obra (bo propiedad intelectual), bo ta haya un certificado di registracion di derecho di autor loke bo por usa como un evidencia adicional di ta e berdadero autor, den caso di duda. Di tur moda, ora un obra haya derecho di autor, otronan no por redistribui esaki sin permiso di e autor. E proposito di e Ley di Derecho di Autor di Aruba, manera ta e caso cu otro materianan legislativo di propiedad intelectual, ta pa protege e doñonan mientras e ta promove creatividad y e intercambio di ideanan na un manera reglamenta. Den curso di añanan miles di autor, consciente di e valor di derecho di autor, a acudi na Oficina di Propiedad Intelectual pa registra nan obra pa cual nan ta ricibi un certificado. E certificado di registracion aki tin un valor internacional. Cu hopi admiracion y aprecio por bisa cu nos hobennan tambe a haya e caminda pa Oficina di Propiedad Intelectual. Tambe tin algun persona cu awor numa ta descubri cu un famia defunto a laga un of otro obra atras cu ta asina unico den mundo y cu merece registracion. Tur esey ta posibel. Pasobra semper e autor ta keda mantene su derecho di autor, no ta importa cuanto aña e tin morto caba.

Concientizacion: Awe riba Dia di Derecho di Autor, Oficina di Propiedad Intelectual di Aruba, mas cu nunca ta desea pa cada un di nos para keto, tuma un momento di reflexion pa realiza con unico nos ta den e mundo aki. Ta sumamente importante pa cada persona bira mas consciente di su creatividad valioso pa asina su obra, su propiedad intelectual, tambe por mira luz di dia. Corda riba e dicho di Padu del Caribe:
"No keda drumi riba un bon idea, traha riba dje pa e por briya manera un strea!"
Pa mas informacion por acudi na Oficina di Propiedad Intelectual na Adriaan Lacle Boulevard 3. Tambe por yama tel. 583-1200; e-mail-adres ta ipo.opi.aruba@setarnet.aw Y website ta: www.opi-aruba.org

COMISION DI MAYOR DI ST. DOMINICUS COLLEGE TA ORGANIZA ACTIVIDAD AŇA DI LA REINA

STA. CRUZ -- 30 di April proximo, Aňa di La Reina, comision di mayor di St Dominicus College na Plaza Juan E. Irausquin (dilanti di Postkantoor) ta organiza un grandioso actividad pa recauda fondo pa inverti den nos alumnonan y nan school. E intencion di e actividad aki ta pa particularmente tur alumno y nan mayor y pueblo en general bin celebra Aňa di La Reina riba speelplaats di nos school. Lo tin Dino jump, Trampolin, Poppenkast, diferente wega popular y hopi otro wega cu cual e muchanan por pasa e dia contento cu nan famia. E actividad ta cuminza 10'or di mainta y lo termina pa 4'or di atardi. E bar y cushina tambe lo ta bon surti. Bin pasa un dia dushi hunto cu bo famia y contribui na un bon causa.

Minister Briezen:

Nos ta bay determina si e aumento ta hustifica y cuanto e ta pa e autobusnan

STA. CRUZ -- E aumento di e tarifa di e autobusnan cu ta wardando riba esaki minister Briezen ta trece dilanti cu nos a manda tur peticion pa e aumento aki na Economische Zaken. Mi mester bay tuma contacto cu sr. Geerman di DOPV pa waak si algun resultado a drenta caba. Esaki ta un asunto cu a corto plazo mi metser duna contesta ariba dje. Pero esaki ta den pipeline y ta spera cu pronto esaki wordo resolve. Esaki ta un aumento ta hustifica, cuanto e ta y con hopi e por ta. E doñonan di e autobusnan ta bisa cu tur e gastonan a subi e.o di piezanan di auto gasoline, etc. Di Arubus nos a manda e ultimo 4 jaarrekeningen pa Economische Zaken y nan a manda un conseho pa nos. No ta zomaar bo ta acerca gobierno y bisa cu bo kier un aumento. E tarifa mester ta substancia y hustifica. Mi ta kere cu esaki ta hustifica pasobra pa basta tempo e tarifa no a wordo aumenta. Nos tur sa pasobra nos tambe ta tank y ta cumpra tire pa nos auto. Nos tin comprension pa e gastonan di operacion a subi y cuanto e ta specificamente. Awor aki nos mester bay determina si e aumento ta hustifica y cuanto e ta. Pero nan gasto no ta mescos cu Arubus, pasobra e auto ey ta wordo usa priva tambe. Nan tin un eenmanszaak cu tin nan gastonan y cu nan so ta paga nan. Nan no tin un doño di trabao cu ta paga esaki pa nan. Nan tambe mester entrega nan BBO. Nan gastonan ta otro contra esun di Arubus.

Homber gedal y despues atraca

STA. CRUZ -- Diasabra pa 3:30 di marduga patruya di San Nicolas a bay banda di Chesterfield Bar unda cu tabata tin un persona na sanger. Na yegada polis a bin topa cu e homber J.O. naci na Aruba di 64 aña. E tabata tin su man y su lip ariba cu tabata na sanger. El'a bisa cu el'a bay dal un paar di drinks y ora cu el'a sali, 2 homber color scur a dal'e un paar di mokete y despues a kita su cartera for di dje.

Den e cartera e tabata tin 100 florin y tambe un kaarchi di ATM. E homber no tabata kier tratamento; el'a bisa cu e mes ta bay. Awor e kier bay su cas. Mainta e lo pasa na recherche.

Polis cu control ariba trafico

STA. CRUZ -- Patruya di Playa a tene control ariba trafico banda di Club Caribe y tambe na Ponton. E control a tuma lugar diabierna mainta di 7:30 pa 3:00 di atardi. Aki nan a reparti 27 proces verbal.



URGENTE - TA BUSCA - URGENTE

Ta busca e miembronan di e 'netwerk' cu ta trata na destabilisa nos comunidad mediante orkestramento di sucesonan pa haci daño na e desaroyo economico di nos pais. E 'Arubianonan' traidor aki kier tur cos malo pa e pais aki!

Hendenan cu diferente pasaporte cu ya ta cla pa bandona e pais aki ta mandando tur dia tur clase di redo pa Merca pa trata na caba cu nos turismo. Nan meta diabolico ta pa e hotelnan cera nan portanan.

Awor cu a detecta e grupo aki, tur Arubiano cu ta stima nan isla mester denuncia nan publicamente y no duna e shishi- y traidornan aki ningun clase di cooperacion.

Si bo tin mas informacion di e 'netwerk' aki, percura pa e pueblo Arubano wordo poni na altura.

Movimiento Electoral di Pueblo

Remitido

Mira ken ta papia di sospechoso:

Diario no sa ken mas acusa na baho nivel.

Ora cu nos a busca e otro banda di medaya, nos a bin haya confronta cu algo cu no tabata un sorpresa y pa nos ta un placer pa por splica esaki na nos lectornan.

Recientemente Minister Marisol Lopez Tromp encarga cu e varios cartera a hay'e confronta cu un scenario bastante fastioso. Ta asina cu un tereno situa na Sasakiweg of den area di Palm Beach a wordo honra na un yiu di e director di Diario. Mescos cu tur ciudadano e tambe tabata tin derecho di entrega un peticion y debidamente el'a wordo atendi. Pero ta asina cu e "voorwaarden" den e permiso of erfpachtsvergunning no a keda ehecuta a pie de la letra manera tur ciudadano mester haci.

Pa e motibo aki tambe a revoca e permiso y a tuma e tereno bek. Aki director doño di Diario su fuse a bula y a bira te asina leu di manda reclama y hasta menaza e Minister cu palabranan bastante fuerte.

Despues di esey mas cu claro ta sigui e guera total pasobra e tereno lo tabata destina pa propositonan comercial. E director encuestion no a vacila pa cuminza su campaña baho y vil pa cual por spera cu den e proximo dianan e Minister lo ta blanco di critica.
Diario ta papia di sospechoso y ta dirigi esaki den direcion di varios Minister di e actual gobierno.

Mas cu claro varios di nan no ta ni ril cu e matutino su ponencianan y esaki ta pone tambe cu e director/doño ta bira mas vies y baho y ta bay den prensa interncional manera cu tabata e caso di Natalee Holloway. Su meta ta uno macabro y cueste loke cueste e mester scupi veneno.
Ainda nos tin den nos file un rapport di e netwerk internacional cu a ehecuta un investigacion relaciona cu labamento di placa, contrabanda di arma y transaccionan di droga caminda cu e nomber di e director encuestion ta wordo menciona.

Esaki pronto lo keda publica tanto na Aruba y tambe cerca esnan cu ya e director a acerca den exterior. Pa nos e filosofia ta basa riba trece ambos banda di medaya, y si ta papia of usa e palabra sosopechoso, anto lo ta hopi great pa check e definicion y tambe laga ken cu waak e rapport aki saca su conclusion di ken berdad ta e sospechoso.

Una vez cu nos ta asina leu cu cada luho y detayes di e famoso rapport aki nos lo publica cada fraccion caminda cu nomber y fam ta keda menciona y tambe door di ken nan ta ser considera sospechoso.

Segun sra. Monica Kock sr. Rudy Lampe di RED:

Cu apertura di Universal su General Aviation Terminal, Aruba ta cla pa e turismo di calidad

STA. CRUZ – Ambos Parlamentario a presencia e apertura di e terminal nobo aki, cu ta reemplaza esun unda cu e Jetnan priva tabata baha na Aruba. Mas di 250 Jet priva ta ateriza y lanta na nos terminal chikito banda pazuid di nos aeropuerto, tur luna.

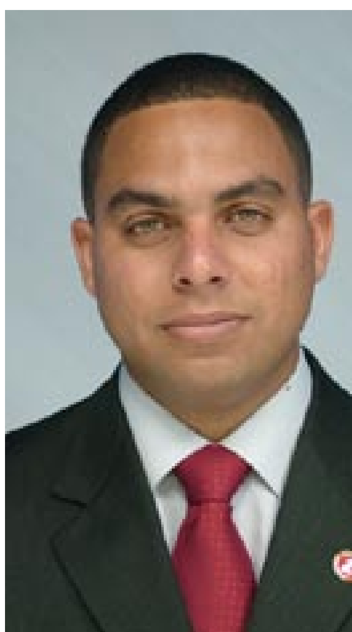
Esaki por ta mustra poco of hopi, pero e importancia ta cu awor tin un terminal nobo mucho mas inovativo cu diferente servicio den dje pa e turista cu no ta gusta perde tempo y tin hopi placa pa gasta. Aki den tin un bar, Carental y Hyatt Regency hotel reservacion y front desk, pa acomoda e bishitante. Un VIP Room, Douane y inmigracion etc. etc. Locual cu falta tambe lo bay tin aki den e terminal nobo. Reportera di Solo di Pueblo a entrevista ambos Parlamentario, sra. Monica Arends y sr. Rudy Lampe y ambos nos reportera a haci e mesun pregunta: Kico ta nan impresion y pensamento di e terminal nobo aki su turismo en general? Tur dos a contesta bisando cu esaki ta locual Aruba tin mester. Si nos kier bay upgrade nos calidad di turismo, nos tin di traha riba calidad y no riba cantidad cu no ta laga nada atras. Ambos politico a mustra hopi interesa den e tour cu nan a haya den e terminal, tambe e futuro plannan di Universal. E proyecto aki a costa mas di 3 miyon florin y a dura dos aña pa e construccion keda cla. E ventaha di universal ta cu nan ta promove Aruba como un destinacion importante pa e clase halto. Nan tin un network grandi rond mundo cu lo ta masha ventahoso pa Aruba su tursimo.

E Mercado di vuelonan priva, charter ta grandi y hopi lucrativo, pa Aruba cu no por acopla cantidad, pesey mes nos mester keda manera un perfume y no un colonia, esun den e botter chikito ta mas extracto y mas caro. E dos Parlamentarionan sra. Monica Arends y sr. Rudy Lampe a mustra interes den e proyecto aki y a mustra nan apoyo tambe, pasobra e terminal nobo aki ta bon pa Aruba. Grandeza di un hende bo ta mir'e na su personalidad y caracter! Aruba pabien cu e terminal nobo aki!

Falta poco pa minister Marisol Lopez-Tromp su "Nationale toets primaire onderwijs"

Skirbi pa Eduard Pieters di PDR

Falta poco pa introduci un "nationale toets primair onderwijs" pa idioma Hulandes y matematica, segun conferencia di prensa di minister di enseñanza den luna di Februari. Manera mi a priminti e pueblo Arubano mi no lo keda keto y mi lo trece informacion pa nos pueblo pa asina abo como mayor of maestro, cu a pasa den nos sistema di enseñanza di e era di industrializacion, analiza si esaki ta bon pa boso yiu cu ta futuro di Aruba. Minister tin cu aproba e metanan nacional pa enseñanza preparatorio y basico, cual tin un concepto caba segun vision di PRIEPEB. Sin esaki e lo ta incoherente pa bin cu un evaluacion na final di enseñanza basico. Ni papia di e contenido di e toets cu ta den e materianan Hulandes y matematica. E punto ta cu den enseñanza y den tur organizacion bo mester cuminza cu e final den mente (Covey S., 1989). Bo mester sa unda bo kier bay pa asina despues evalua si bo ta riba bon caminda pa yega na bo punto final. Tin yen caminda



pa yega Roma, pero Roma nos mester yega. Pueblo di Aruba, ta e metanan final di enseñanza preparatorio y basico Arubano ta e compas di enseñanza cu ta duna nos maestronan, mayornan y funcionarionan di gobierno e rumbo. A base di e metanan lo bo por evalua e curiculo di e schoolnan si nan por cumpli cu e metanan di enseñanza preparatorio y basico. **Pueblo di Aruba mi kier pa ta cla cu ami ta kere den evaluacion**. Un evaluacion continuo cu ta promove siñamento, educacion pa bida y na un forma mas husto posibel y no un evaluacion cu ta straf un mucha y bis'e cu e no por. Un evaluacion cu ta promove comprension riba un nivel halto pa asina nos muchanan por sobresali como pais den mundo y no un evaluacion caminda e mucha mester reproduci conocimento.

Mi ta convenci cu pa desaroya e comprension di nivel halto aki nos mester di diferente forma di evaluacion y e mester ta continuamente. Un evaluacion cu ta un coleccion di evidencia di comprension di e mucha, enbes di un momento den tempo (Wiggins G.,Mc Tighe J.,1998). No manera e "toets" cu minister kier introduci cu lo sosode un momento den tempo, cu ta na final di klas 6. Un evaluacion pa mira unda e mucha ta y pa asina sigui construi su conocemento efectivamente y no warda te na klas 6 pa haci esaki. Nos mester guia nos maestronan pa bin cu formanan di evaluacion cu ta promove siñamento. Esaki por ta combinacion di evaluacionnan sumativo, diagnostico y formativo (McTighe J., O'Connor K., 2005). Prome cu un dokter receta un remedi e mester check e pacient prome. A base di e diagnostico e ta skirbi un receta pa e paciente busca remedi. Den caso di un mucha, bo mester tene un *evaluacion diagnostico* di e situacion (inicial) prome pa despues yuda e mucha siña algo nobo. Esaki nos ta yam'e den enseñanza, zona di desaroyo proximo (Vygostsky 1978). *Evaluacion sumativo* ta e forma cu awendia nos ta ehecuta. Na final di un (serie di) instruccion nos ta duna e mucha un "proefwerk", "spreekbeurt", "overhoring", etc. Tambe nos ta di opinion cu por haci esaki na un otro forma. Un forma caminda e mucha, a base di un prestacion ("science fair", discurso, exhibicion/exposicion, presentacion, etc.), e lo demostra su conocimento, abilidadnan y actitud adkeri. Un *evaluacion formativo* ta un proceso dinamico caminda un maestro y/of un co-estudiante lo yuda e mucha forma of construi su conocmento y habilidad nobo riba loke ya e mucha por caba, door di usa su zona di desaroyo proximo (Shepard L., 2005). Evaluacion formativo y evaluacion diagnostico ta traha bon cu otro. Pueblo di Aruba den liñanan grandi, esaki ta e vision di innovacion di enseñanza rond mundo y na Aruba. A base di esaki nos ta crea hendenan, lidernan critico, analitico, cu lo hiba e pais aki dilanti. Enfocando riba un combinacion di e tipo di evaluacionnan aki, nos ta convenci cu e ta sirbi na bienestar di e mucha y no pa stempel e pa bida. Nos kier pa e maestronan y muchanan yega na e nivel aki. Ta p'esey nos mester evalua nan situacion inicial prome pa asina sistematicamente hiba nan poco poco na e vision di e evaluacion aki. Pueblo esaki no ta sosodiendo y esaki ta mi preocupacion. Otro aspecto importante ta, cu evaluacion mester sosode den un idioma cu e mucha ta comprende y democraticamente mira e no ta Hulandes.

BENNY NISBET di PPA:

"DESDE 1986 LEERPLICHT NO A RICIBI PRIORIDAD PASOBRA MESTER A PREPARA P'E .... PERO VISIBLEMENTE NADA NO A WORDO HACI !"

NA 2007 TA IMPOSIBEL PA SIGUI FRENA Y WANTA EHECUCION DI LEY DI LEERPLICHT CU E PRETEXTO, CU MESTER PREPARA P'E. 21 AÑA DI STATUS APARTE ESAKI TABATA E PRETEXTO USA PA NO BINI CUNE, HASTA PROME CU TABATA TIN E CONCEPTO DI LEY CUAL A WORO PRESENTA NA PARLAMENTO NA 2001 PA EX-MINISTRO MARY WEVER-LACLE.

STA. CRUZ -- Pa ta keda insisti cu no por sigui warda e prijs cu pueblo lo paga ta mucho caro. Cu respet pa tur autoridad riba tereno di Enseñanza riba nos Isla, PPA ta considera ehecucion di e ley di leerplicht como necesario y di un alto prioridad. E no ta e unico problema den Enseñanza pero e lo bira un instrumento cual lo contribui pa forza gobierno y otro "playernan" importante den e veld di enseñanza pa dedica atencion na esnan cu pa hopi ana ta worde lubida den nos comunidad Arubano. E asina yama "dropouts" cual ta un bon parti di esnan cu ta causa hopi problema despues cu nan no por yega na un trabao debido y nan no por progresa den nos comunidad Arubano. 21 ana e responsabilidad pa Enseñanza tabata den man di AVP y MEP y nan no a sinti e necesidad di duna introduccion di e ley di Leerplicht prioridad den nan maneho. Te ora x- Ministro Mary Wever Lacle a mira cu esaki tabata necesario y a entrega e concepto di ley na parlamento, sinembargo ta su propio partido a frena su continuacion. Sigui pa MEP cu mientras tanto tin 5 ana y mey ta goberna y kier a bini cu e argumento "fofo" y inaceptabel cu ta awor nan a yega. PPA no ta comparti e pensamento di esnan cu kier duna gobernacion di Aruba mas tempo pa supuestamente prepara pa e consecuencianan di e ley di Leerplicht.

Mientras tanto 2 decada a pasa cu nos ta den nos Status Aparte, e problemanan social riba nos Isla a crece enormemente, e problemanan rond di nos hubentud tambe a crece, e problemanan visible den nos enseñanza na unda segun un miembro di parlamento lo tin 3000 hoben cu lo no ta bayendo school. Si e cifra aki no ta correcto y ta 1000 mes esaki ta inaceptabel. Si move rond den cierto districto durante dia ta topa hopi mucha riba caya, mucha cu ta traha na diferente empresa p.e. supermarket den oranan di school.

Muchanan cu ta 'zwerf' riba cay y ningun hende no ta preocupa. Pa autoridadnan di nos Enseñanza, sconde tras di e argumento: Cu esaki lo ta causa pa tres grupo esta:

- E grupo ilegal, - e grupo legal pero cu tin problema pa e cambio escolar, - e "drop-outs" di cual segun nan mayoria ta yuinan di inmigrante ta argumentonan No aceptabel pa partido PPA. Internacionalmente tin standardnan y debernan na cual un sociedad den mundo mester cumpli cune e.o. e



derecho riba enseñanza di tur mucha.

Lamentablemente Aruba NO ta cumpliendo cu esaki y mas lamentabel ta ora autoridadnan den mundo di enseñanza di nos Isla y otronan kier busca argumento pa sostene un maneho cu ta responsabel pa e "caos" cu tin riba nos Isla. E cantidad di problema social, e cantidad di "drop-outs" etc.

PPA no kier ta parti di esnan cu ta sigui crea argumento "fofo" pa hustifica no ehecucion di e concepto di Ley di Enseñanza. Esnan di buena fe den nos comunidad mester realiza cu den trabao legislativo tin hopi forma pa traha. Ehecutando e Ley di Leerplicht nos ta ehecuta un instrumento cu lo sirbi como "forza enorme" tras di autoridadnan pa cumpli cu hopi proyecto y necesidadnan cu hopi aña largo nan ta core p'e.

Pa cumpli cu aumento den "inversion den enseñanza" cual ta un prioridad no. 1. Pa cumpli cu gruponan lubida den nos comunidad, gruponan handicap y mucho mas.

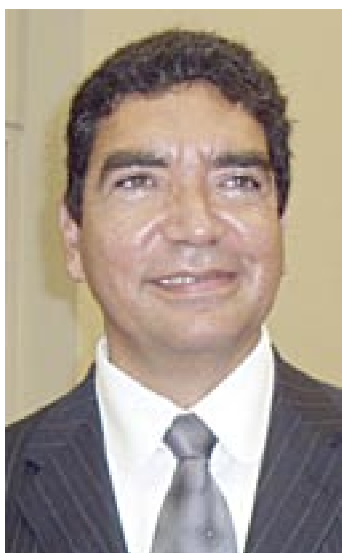
PPA ta haci un apelacion fuerte na henter nos comunidad Arubano pa no acepta cu e tratamento di e ley di Leerplicht lo wordo frena/wanta pa algun aña atrobe. Ban duna prioridad na Ensenanza!.

Sr. Lampe di RED:

Parlamentario Lampe a keda interroga den e caso di Namdar

Partido RED ta start un 'red di donacionnan chikito'

STA. CRUZ -- Diasabra dia 21 di April parlamentario Lampe a keda interoga door di recherche na warda di polis nobo na Noord entre 9'or di mainta te cu 12'or di merdia. Ta trata di un asina yama 'feitenonderzoek' den e famoso caso di Namdar. Sr. Lampe a declara na nos reportero lo siguiente: "Mi a declara loke mi persona a bisa caba na medionan di comunicacion. Ta dia 24 di Maart 2007 sr. Michael Williams a presenta na mi cas y a entrega mi un copia di e carta di Namdar. E copia di e carta no tabata tin fecha ni nomber di e persona na ken e carta tabata dirigi. Prome cu esey mi no a tende absolutamente nada di existencia di un tal Namdar.



Partido RED ta saca un les importante di e caso di Namdar y pesey diasabra ultimo dia 21 di April nos a start cu un red di 'small donations' pa yuda na e proximo campaña electoral di RED. Campaña electoral ta birando dia pa dia mas caro. E candidatonan riba lista mester di mas placa pa nan por gana. Nan ta competi cu otro pa waak ken ta recauda mas fondo. Asina nan ta ricibi placa bao mesa di esnan cu ta busca contract pa un proyecto grandi. Sumanan grandi ta wordo ofreci di parti di esnan cu kier cumpra un favor. Partidonan ta bira asina marionette di interesnan economico poderoso. Esun cu tin mas placa pa bende na publico un partido of candidato ta bira esnan cu ta gobierna e pais. Esaki ta habri portanan pa corupcion drenta y pesey un Namdar a drenta politica na Aruba. RED kier kibra e circulo vicioso aki. Nos a tuma e iniciativa di organiza un 'un red di donacionnan chikito'. RED mester di fondo pa por core campaña, pero RED no ta acepta pa placa sushi drenta via porta di patras den politica di RED. RED no ta acepta placa di cualkier Namdar. RED ta acerca e ciudadano pa contribui cu donacion chikito. E red di donacionnan chikito aki ta crea e fondo grandi pa RED bay su campaña exitoso. Donacionnan mester keda deposita na e cuentanan bancario di RED. Ningun persona ta autoriza den nomber di RED pa acepta placa cash di un ciudadano. Ningun persona ta autoriza pa ricibi den nomber di RED placa riba su cuenta personal na banco. Donacionnan mester keda deposita na e siguiente cuentanan bancario di RED:
Aruba Bank: 200.865.0190
CMB: 235.49.402
RBTT: 12.59.288
Un ciudadano por duna un donacion unico of un donacion mensual. RED mester di placa pa paga su publicidad den campaña. Mas di mitar di e placa di campaña ta bay pa paga spots na radio y television. Nos no ta busca placa sushi y no ta posibel pa cumpra RED. E ciudadano por duna awor un contribucion chikito na RED y e por ta sigur cu ora RED drenta gobierno e ta bay siribi e interes general. Nos no tin ningun interes particular di ningun Namdar pa sirbi, pasobra nos tin un red di donacionnan chikito di ciudadanonan.

Homber sospechoso a sinta dilanti di su cas ta yora

STA. CRUZ -- Diasabra pa 12:40 di anochi un señora cu ta biba na Saliña Cerca a yama warda di Noord. E señora a bisa cu e ta su so na cas cu su yiu. Tin un homber sospechoso sinta riba un stoel dilanti di su cas ta yora. E homber tin un camisa blauw bisti, un petchi blauw y cu carson di kaki. E señora a bisa cu e no ta confia e cuenta y pesey el'a yama polis. Patruya a bay na e sitio pa purba di consola e homber pero ya e no tabata t'ey mas. Patruya a sigui busca y banda di Turibana Plaza nan a mir'e ta cana. E homber ta M.T. naci na Aruba di 47 aña. Polisnan a papia cu ne y un di e polisnan a consol'e y despues nan a hib'e su cas.

Homber burachi a kibra tur bentana di cas y despues a dal mama y yiu

STA. CRUZ -- Diabierna pa 7'or di mainta patruya a bay na un cas na Verano na unda cu un homber ta kibra tur cos den cas. Na yegada na e cas polis a papia cu e señora M.I. naci na Aruba di 24 aña.

E señora a declara cu su amigo e homber D.W. naci na Aruba di 26 aña a bin na e cas burachi y aki problema a start. D.W. a kibra tur bentana di e cas parti dilanti. Aparentemente D.W. a dal e yiu y su mama M.I. naci na Aruba di 57 aña. Ora cu e homber a caba di haci su fechorianan, el'a coy su caminda y a bay.

El'a bay tambe cu su yiu. Polis a bay tira un bista, pero nan no a hay'e. Polis a conseha e mama y e yiu pa nan bay recherche pa duna keho.

TAYER ABIERTO EXITOSO TOCANTE IDENTITAD SEXUAL





STA. CRUZ -- Fundacion Respeta Mi cu ayudo financiero y en cooperacion cu Quota International of Aruba a organiza riba 4 y 5 di April ultimo e tayer 'Desaroyo di sexualidad y identidad sexual' den ballroom di Divi Aruba Phoenix Beach Resort. E tabata un tayer interactivo dirigi riba practica cu topico manera desaroyo sexual normal en comparacion cu desaroyo sexual abnormal, e posibel relacion entre tur forma di abuso di mucha (incluso abuso sexual y violencia domestico) y e identidad sexual.

Dr. Kenneth Ginsburg di Merca a duna e tayer aki na Ingles. Dr. Ginsburg ta un pediatra renombra cu a specializa su mes den Adolescent Medicine na The Children's Hospital of Philadelphia. Alavez e ta un profesor den medicina di mucha na University of Pennsylvania School of Medicine. Ademas e ta un counselor medico y director di Health Services na Covenant House of Philadelphia, un cas pa hoben bandona y sin cas riba nan cabez.

Algun hecho interesante y ehempel cu Dr. Ginsburg a trece dilanti durante e tayer: No ta berdad cu hoben cu a ser abusa sexualmente, mas hopi biaha ta desaroya un inclinacion homosexual. Locual si ta resalta den diferente investigacion ta cu mucha homber y mucha muher cu un inclinacion homosexual ta ser abusa mas hopi biaha en comparacion cu hoben cu inclinacion heterosexual. Riba e remarke cu na Aruba hopi mucha di 9 pa 10 aña ya caba ta sexualmente activo, Dr. Ginsburg a bisa cu esaki no ta un desaroyo sexual normal. Importante ta pa investiga te ki punto e muchanan aki ta victima di abuso sexual. Pa clarifica e relacion entre abuso y identidad sexual, Dr. Ginsburg a duna e ehempel di un mucha homber di 16 aña cu riba e edad aki ya caba ta un "machoman" cu ta domina hopi mucha muher, tin di haber cu droga y sa con pa usa un arma. Ora su antecedentenan sali na cla, e ta un mucha homber cu a lanta den pobreza y den un cas unda e tabata testigo di hopi violencia. Pues pa sconde e sentimentonan aki di pobreza, rabia y impotencia, el'a bira asina. Riba 4 di April e tayer tabata pa profesional den tereno social, ortopedagogo di school y trahador social di school. Tabata tin 60 participante procedente di instancianan gubernamental y no-gubernamental. Pa e profesionalnan den tereno social tabata hopi interesante pa mira e topico aki trata door di un medico for di su punto di bista riba e problematico social aki. Riba 5 di April a participa interne begeleiders di enseñanza basico, counselors, interne begeleiders y docentenan Persoonlijke Vorming di enseñanza avanza, counselors y interne begeleiders di enseñanza profesional basico y enseñanza profesional intermedio, Afd. Begeleiding di Directie Onderwijs y Consultancy Develop to Grow. E dia aki tabata tin 59 participante. E tayer sigur a yuda pa informa schoolnan mihor riba desaroyo sexual y identidad sexual di e alumnonan. Hopi biaha pregunta riba e topico aki ta yega cerca e trahador social di school, counselors y interne begeleiders. Riba ambos dia e encuentronan tabata educativo. Un di e consehonan mas importante cu Dr. Ginsburg a duna tur hende ta pa principalmente trata cada mucha cu hopi amor, tur honestidad y frankeza, tambe e mucha cu inclinacion homosexual.



Emily de Jongh-Elhage, lider di PAR:

Pueblo no preocupá... Prome di Juli tin un BC nobo cu asignatura PAR

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD--E lider di PAR, Emily de Jongh-Elhage a celebra en grande cu su votadornan na sede di su partido. E lider politico, acompaña pa tur su otro compañeronan riba e lista a haci un compromiso na pueblo cu pa prome di Juli awor Curaçao lo tin un Bestuurscollege nobo cu PAR na cabez. Emily de Jongh-Elhage a pidi tur e otro 28 candidatonan pa uni cune pasobra un biaha mas partido PAR a demostra, apesar cu 11 partido a bay eleccion, PAR a logra mas di 20 mil voto. Den un aña di tempo nan a logra mas voto cu aña pasá y pueblo a contesta riba nan peticion. El'a pidi pueblo confia den dje pa e bay busca pueblo su bienestar anto pueblo a deposita su confianza den partido PAR apesar di 10 otro partido. Emily de Jongh-Elhage a sigui bisa cu el'a pidi tur hende pa keda trankil pasobra te partido grandi ta tuma iniciativa anto ta PAR ta bay traha e BC nobo. E ta bay sinta na mesa cu partidonan consistente cu ta papia un palabra y lo bay splica nan un biaha cu di curazon el'a bini pa bienestar di e pueblo aki anto e ta bay splica nan con ta yega na e bienestar pa e pueblo cu tanto merece y pa confia den e partido aki cu pa prome di Juli Curaçao lo tin un Bestuurscollege encabeza pa partido PAR. Esaki lo bira un Bestuurscollege pa cuatro aña cu lo draai trankil cu seriedad, anto lo bay traha duro y serio cu hendenan integro pa yega na e bienestar di e pueblo. Emily de Jongh-Elhage a gradici henter pueblo di Curaçao principalmente na e votadornan di PAR y el'a primintí cu e lo sigui. Pa esnan cu no a vota pa PAR, Emily de Jongh-Elhage a bisa cu PAR lo bringa pa nan bienestar tambe. E lider di PAR a sigui den su discurso bisando cu ora e papia di un pueblo, ta loke e ta bringa p'e pero cu 'nan' a trata na dividí esta e diferente decendientenan y nacionalidadnan na Curaçao cual Emily a bisa cu e no ta acepta pa dividí. Tur hende cu comportá su mes conforme reglanan di e pais aki ta bon bini. Pues e pueblo uni partido PAR ta bay para pe. Anto e direccion ta pais autonomo den reino. E bienestar ta atraves di e "slotverklaring" e por logra esey. Emily de Jongh-Elhage a bisa cu e otronan ta contra "slotverklaring" anto nan a bin cu un alternativa di Sr. Monte, pero notabel ta cu ningun no ta papia mes di e alternativa Monte awor cu nan a ripara cu e alternativa ey ta contene medida y subimentu di belasting. Emily de Jongh-Elhage a pidi tur hende keda trankil pasobra prome di Juli Curaçao lo tin un gobierno nobo na Scharloo encabeza pa diputadonan di PAR. Mas aleu el'a bisa cu a haci bofon di e hecho cu e ta hinca rudia y pidi pordon, wèl e ta pidi tur su votadornan pa yama danki na Todopoderoso pasobra Todopoderoso a bendicion e pais aki.





.*Segun Charles Cooper di MAN:*.

E causa 'PRO-KORSOU' a prevalece...

ban purba reconcilia e pais...



WILLEMSTAD,- E eleccion di diabierna a hiba Partido MAN cu nan lider Charles Cooper na un cantidad di 5 asiento.Den declaracion, señor Charles Cooper a bisa cu e campaña cu partido MAN tabata tin ta uno cu nan a traha masha duro, y nan ta convenci cu e causa cu a cuminza un paar di luna pasa 'pro-Kòrsou', e causa aki mester a prevalece. Awor e ta mira cu e causa aki hunto cu e otro partidonan cu ta para pa e causa di realmente Curaçao promé, a logra. Esaki sigur ta un satisfaccion. Señor Cooper a yama danki na tur esnan cu a depositá confianza den partido MAN, y tambe un danki na tur esnan cu a bay vota ya cu esaki ta keda mantené e candela di bo democracia largo y bibo. E cantidad di hende cu a bay vota a duna muestra cu democracia ta bibo. Pa loke ta e resultado, MAN a bay di 2 asiento den eilandsraad pa 5 asiento, kier meen cu 3 asiento MAN a bay dilanti. Esaki ta un prestacion hopi bon. E partido a bay dilanti 500 voto mas òf ménos. Partido MAN ta sumamente contento, y ta sigui traha aun mas duro. "Cu dos asiento un diputado a haci hopi". Si MAN bay den un gobierno, nan ta sigui traha na bienestar di e pueblo". Despues di aki, Partido MAN a pone e prioridad den nan programa di accion. Y nan tin di tene cuenta cu partidonan cu tambe ta bini mesa cu nan puntonan. Señor Cooper ta kere cu ta puntonan si ta 'pro Korsou' por haya otro riba esakinan. Un di e prioridadnan di partido ta mas liher posibel ban pone tur hende cabez friu na mesa, purba reconcilia pais, pero cu e parti di esnan cu ta respetá e parti di loke pueblo a vota den referendum. E structura estatal toch ta keda un di e prioridadnan, pasobra e ta e base pa bo pais cu ta bay forma. Mas liher posibel forma e pais, mihor pa nos. Señor Cooper a indica cu partido PAR ta esun cu a gana eleccion, pero MAN no ta sinta keto. Pasobra tin partnernan na nivel insular cu tambe a saca asiento manera Pierre, FOL, y tambe tin un partner cu no ta den gobierno pero si 'pro-Kòrsou' cu ta señor Wiels. Segun señor Cooper e base di un posibel conversacion por ta esey y waak si por ampli'e pa yega 11.



AÑA DI LA REINA, 30 DI APRIL 2007

KASSAV

LIVE DEN CONCIERTO

DON ELIAS MANSUR BALL PARK

ORARIO: 8.00 PM
ENTRADA LIMITA: $ 20.00
PRE BENTA AFL. 45.00 / NA PORTA AFL. 50.00
VIP PLUS +4 DRINK: AFL. 150.00
VIP: AFL. 100.00

SPONSORED BY:













Detroit Tigers ta laga Chicago White Sox riba tereno den di 12 inning

STA. CRUZ --- Campeonato apenas ta den su prome luna, pero rivalidadnan cu ta existi den ekiponan si lo keda pa semper y lo ta di generacion pa generacion.
Diadomingo 2 rival grandi di otro a topa cara cara un biaha mas, cual ekiponan ta Chicago White Sox y e campeonnan di aña pasa di Liga Americana, Detroit Tigers.
Ekipo di Chicago White Sox a habri cu su pitcher Jon Garland mientras cu Detroit Tigers a habri cu Justin Verlander.
Ekipo di Detroit Tigers lo kier yega den playoff nan e aña aki un biaha mas, sigur a sali brabo den prome inning anotando un total di 3 careda.
Ekipo di Chicago White Sox no a keda atras y a corta ventaha anotando 1 careda den cabez di dos inning.
Den cabez di cinco inning, ekipo di Chicago White Sox a logra empata e wega cu score di 3-3 y sigur tabata probecha di tur momento cu e pitchernan di Detroit a faya.
Den cabez di ocho inning, ekipo di Chicago White Sox a pica dilanti cu score di 5-3, anotando 2 careda mas.
Tur cos tabata parce di tabata yegando su final, pero e dicho ta bisa, cu den baseball no tin nada skirbi y Detroit Tigers a percura pa empata e wega den bom di nuebe inning 5-5.
E wega a sigui avanza te den 12 inning, caminda cu Placido Polanco a conecta e hit di oro pa Ivan Rodriguez bin anota e careda di victoria pa asina laga Chicago White Sox riba tereno.
Detroit Tigers a score un total di 6 careda, a bati 10 hit y a comete 1 error.
Pitcher ganador a resulta Jason Grilli.
Ekipo di Chicago White Sox a score un total di 5 careda, a bati 10 hit y no a comete error.
Pitcher perdedor a resulta Nick Masset.
E rivalidad entre e 2 ekiponan aki, lo sigui mas despues durante aña 2007, ban mira kende lo sa di gana mas wega.







Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

IOC ta felicita Beijing cu progreso nobo

STA. CRUZ -- Presidente di e Comision di Coordinacion di IOC ta di opinion cu e organizadornan di e Weganan di Beijing ta haciendo “bon progreso” riba e plannan pa e Weganan di 2008. Hein Verbruggen ta na Beijing, caminda e comision ta haciendo su bishita periodico di e ciudad Olimpico. “Esaki ta un reunion hopi, hopi importante di e Comision di Coordinacion,” el’a bisa. Durante un discurso na inicio di e reunionnan Verbruggen a remarka: “Hopi trabao falta pa wordo haci ainda, y e enfoke mester wordo manteni riba e meta combina – duna e atletanan e plataforma aki na Beijing pa logronan deportivo y pa e espirito Olimpico.”



The countdown clock is a popular location for photos.



A little girl shows her patriotism.



E Comision di Coordinacion lo trata tambe temanan crucial manera medio ambiente, plannan di crisis, servicionan na publico y broadcasting.
E comision lo bishita e stadionnan Olimpico den e “OlympicGreen”,incluyendo e Stadion Nacional, mihor conoci como “Bird’s Nest”. Presidente di Comite Organizador, BOCOG, Liu Qi a bisa cu e preparacionnan a “progresa cu pasonan solido y hopi eficiente.”

“Nos gobierno a duna asistencia fuerte y estimulo pa e preparacionnan di e Weganan Olimpico. Nos ta tratando di cumpli nos trabao mas ciudadoso y mas practico,” Qi a bisa.
Durante e bishita di e Comision di Coordinacion, BOCOG lo revela detayenan di e relevo di e Antorcha Olimpico. BOCOG a bisa cu e plannan pa esaki a wordo termina siman pasa. Ta speculando cu e ruta lo inclui paseonan den Taiwan y e top di Mount Everest. Ta ser spera cu e paseo den Taiwan di e Antorcha Olimpico lo ta entre medio di un parti den Korea of Hapon y un parti den Hong Kong. E ruta ey lo evita controversia diplomatico. Lidernan gubernamental di Taiwan a bisa cu e relevo no por biaha pa e isla desde China of bandona Taiwan bayendo pa e pais China.

Olimpiada Escolar 2007

Categoria Nobo Pa Futbol School Basico

STA. CRUZ -- IDEFRE kier a participa na e schoolnan basico di Aruba cu diabierna ultimo a keda dicidi cu lo adapta e categorianan di futbol pa school basico. E prome categoria ta pa muchanan di klas 1 y klas 2, naci 1999 y mas jong. Pues esaki ta pa muchanan 6, 7 y 8 aña. Den e categoria aki por inscribi mucha muher tambe, pero esaki no ta obligatorio. Di dos categoria ta e actual categoria mucha homber A, naci 1996 y mas jong. Esaki ta pa muchanan di 9, 10 y 11 aña. Di tres categoria ta e actual categoria mucha homber B, naci 1993 y mas jong. Esaki pues ta pa muchanan di 12, 13 y 14 aña.
Pa categria B ta conta cu e schoolnan mester a clasifica durante e campeonato regular di deporte escolar. E ultimo categoria pa school basico ta mucha muher categoria B, naci 1993 y mas jong. Solamente categoria B mucha homber ta bay segun clasificacion. Schoolnan ta keda liber pa inscribi pa e siguiente categorianan: klas 1 y 2, naci 1999 y mas jong; categoria A y categoria B mucha muher. Relaciona cu Olimpiada Escolar Betico Croes 2007 lo tene un reunion cu cada tipo di enseñanza segun e siguiente schedule. Pa school preparatorio lo ta dialuna 23 di April pa 3’or Stadion Guillermo Trinidad.

Pa school basico lo ta diamars 24 di April pa atardi 3’or na Stadion Guillermo Trinidad y pa school avanza lo ta diarazon 25 di April pa atardi 3’or na Stadion Guillermo Trinidad.

Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

Un miyon auto lo wordo kita for di riba caminda pa Weganan Olimpico

STA. CRUZ -- Beijing tin intencion di kita un averahe di mas cu un miyon auto for di riba caminda pa mehora e fluho di trafico durante e Weganan Olimpico di 2008, oficialnan ta bisa.

“Di acuerdo cu calculacionnan preliminar, combina cu experiencia di otro ciudadnan durante Weganan Olimpico, nos mester baha 20 pa 30 porciento di e peso di trafico durante e periodo ey, pa asina nos por garantiza un operacion normal di trafico Olimpico,” Liu Xiaoming, di e Comision di Trafico di Beijing ta bisa. Esaki lo significa cu mester reduci e cantidad di auto riba e camindanan di e ciudad cu alrededor di 1 pa 1.2 miyon. E ciudad lo pone limitenan na uso di autonan di gobierno y autonan cu un emision halto durante e Weganan, y stimula doñonan di autonan priva pa pasa menos tempo riba caminda pa logra un reduccion di mas of menos 30%. “Cu e medidanan cu nos ta studiando awor, nos por logra e metanan aki completamente,” Liu Xiaoming ta bisa. “Naturalmente nos lo introduci un network di baannan special riba caminda pa e trafico Olimpico y tuma medidanan pa parkeer alrededor di e stadionnan Olimpico, y asina nos por garantiza un operacion relativamente comodo di trafico durante e Weganan.”





Liu ta bisa cu e gobierno di e ciudad ainda ta formulando medidanan detaya di trafico, cu lo inclui promocion di transporte publico atravez di liñanan di subterraneo y lineanan y rutanan nobo di bus. Oficialnan ta bisa cu maneho, seguridad y otro medidanan di trafico a wordo proba caba durante e ultimo lunanan y lo wordo usa otro aña tambe. E medidanan cu a aplica tabata inclui cu a restringui autonan, a move vagabundonan, sera schoolnan mas tempran, y a promove uso di transporte publico y uso di bicicleta.

Gobierno di e ciudad ta spera cu e medidanan di trafico, relaciona cu e Weganan Olimpico tambe lo baha e cantidad di auto cu ta wordo cumpra den Beijing. Mas of menos 1.000 auto nobo ta wordo agrega tur luna na e mas cu 3 miyon auto cu ya caba ta congestionando e camindanan di e ciudad di 15 miyon habitante. Gobierno lo hisa tambe e tarifanan di parkeo y baha e cantidad di espacionan pa parkeer den centro di e ciudad.

“Ta responsabilidad di cada ciudadano pa alivia congestionamento di trafico,” e representante di e centro di trafico ta bisa.

Britannia Campeon Campeonato Setar 2006/2007 Division di honor AVB

STA. CRUZ -- For di diabierna anochi ultimo caba por bisa cu S.V. Britannia ta campeon campeonato 2006/2007 Division di Honor di Aruba su futbol ora cu e ekipo di Caravel a derota e ekipo di RCA cu e score di 1 - 0.

Pa fortifica e prome lugar den division di honor, y pa no laga duda, diasabra anochi e ekipo di SV Britannia ta golea Dakota cu e score di 9 – 5 y asina termina e campeonato di futbol na prome lugar cu 47 punto.

E golnan di S.V. Britannia a wordo marca pa Jonathan Lake cu 3 gol, Jermeen Robert cu 2 gol, Carlos Geerman cu 2 gol, Gregory Lake y Richard Rojas ambos cu 1 gol.

Jonathan Lake a termina e campeonato como un di e hungadornan cu a score mas gol den e campeonato 2006/2007 cu un totaal di 16 gol.

S.V. Britannia a caba e di dos vuelta di campeonato invicto cu 9 wega gana 0 empata y 0 perdi.

Felicitacion pa tur hungador, sponsors, fanaticonan, directiva y henter bario di Piedra Plat y vecindario cu e logro aki.

For di e lugar aki ta pidi tur hungador pa sigui prepara pa e wega contra e ekipo di Carabobo pero muy especial e play -off cu lo cuminza dentro di poco.

Na e fanaticada nos ta sigui conta cu boso apoyo incondicional p’asina S.V. Britannia por logra e titulo di campeon di play - off 2006/2007 tambe.

Un biaha mas pabien S.V. Britannia.

Prome Campeonato Internacional di Powerlifting y Bench Press

Diasabra dia 28 April 2007 den Compleho Deportivo Frans Figaroa

STA. CRUZ -- Den e deporte di POWERLIFTING tin basta hisador ta preparando fuertemente pa e prome “Championship of the Caribbean Islands Powerlifting & Bench Press Competition”. E competencia aki ta riba nivel internacional y lo sirbi pa establece Aruba su atletanan den e ranking reconoci door di Internacional Powerlifting Federation (IPF).

E competencia lo tuma lugar diasabra, 28 di April 2007 na Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) y lo cuminza 08:00 a.m.

Atletanan cu a destaca den pasado den weightlifting y powerlifting lo ta presente manera Hugo Themen, Edsel Vos, Junior Farro, Hervé Ruiz. Un comeback di Papi Wiersma tambe ta ser spera, kende na 1994 yega di gana e titulo overall den powerlifting riba nivel nacional.

Paisnan cu a registra pa midi forza cu Aruba ta entre otro: Cayman Islands, Colombia, U.S. Virgin Islands.

E deporte di POWERLIFTING no ta nobo pa Aruba. Pa años, atletanan local a train den esaki pero a tene tiki competencia localmente. E salida pa exterior pa demonstra forza fisico Arubano tampoco a haya e atención adecua. E aña aki lo enfoca hopi riba un desaroyo duradero nacional di e deporte aki.

Sr. Ed Woodley, conocido atleta y trainer di Powerlifting, tambe director di e competencia internacional menciona, ta gradicido pa e apoyo cu directiva di Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association (ABPA) ta dunando e iniciativa aki. Un apoyo enorme tambe ta bin for di seno di Aruba Amateur Weightlifting Association (AAWA) y su presidente sr. Emiterio Bareño. Su conocemento extensivo di ambos deporte (Powerlifting y Weightlifting) ta un ayudo grande pa cu e organización di e evento.

Pueblo en general ta invita pa bin apoya nos atletanan diasabra y duna sostén na e iniciativa aki. Información por ser obteni na:

Sr. Ed Woodley, Strength Coach
Tel.: 563-2797

Riba e portretnan adhunto, lectornan por haya un impresión di e entrenamento di nos talentonan local.











Campeonato Nesbitt di Liga Carmelita Haynes a sigui

STA. CRUZ -- Den e siman cu a pasa e campaeonato Nesbitt, e prome parti, a sigui riba terenonan di Winston, La Fama y Heineken.
Riba tereno di Winston e ekipo di Lady Yankees a sigui cu su racha di victoria tras e pitcheo di Kathleen Koolman. E ekipo di PMC Lady Yankees a gana Valero Eagles cu score di 12-1.

Pitcher perdedor tabata Giandra Thiel. E ekipo di PMC tabata tin 12 careda- 5 hit y 1 error. Ekipo di Valero tabata tin 1 careda, 5 hit y 4 error costoso.
Mihor bateador pa e ekipo di PMC: Cathleen Geerman di 4-3 y Natasha de Windt di 2-1. Pa e ekiupo di Valero: Dayenne Gumbs di 1-1.
Riba tereno di La Fama e ekipo di Lady Yankees a gana e ekipo di Tigers cu score di 12-2 tras e pitcheo di Melissah Daniel. Pa e ekipo di PMC: 12 careda, 9 hit y 1 error. Pa Tigers: 2 careda, 3 hit y 3 error.Mihor bateador pa e ekipo di PMC ta: Cathleen Geerman di 3-2. Pa Tigers: Riangela Flanegin y Franchesca Diaz di 3-1.
Diasabra riba tereno di Heineken e muchanan di Valero tabata tin un double header. Den e prome wega Valero a gana Tiger cu score di 8-2. Pa e ekipo di Valero: 8 careda, 7 hit y 0 error. Pa e ekipo di Tigers: 2 careda, 2 hit y3 error. Den e wega aki tabata tin 2 homerun. Sayanne Geerman Y Mellizienne Richardson a bati di homerun.
Pa prome biaha den nos campeonato di Seniors nos tin 9 homerun clean bati.
Rudlyn Ras a perde. Mihor bateadornan pa Valero: Analicia Pieternella di 3-2 y Stephanie Vrolijk di 3-2. Pa e ekipo di Tigers: Riangela Flanegin di 1-1.
Den e di dos wega e ekipo di PMC a sigui invicto ganando Valero cu score di 11-3. Pa PMC: 11 careda, 2 hit y2 error.
Pa Valero: 3 careda,4 hit y 1 eror. Pitcher ganador: Zagyra Jones. Pitcher perdedor: Mellizienne Richardson. Mihor bateador pa PMC: Melissah Daniel di 2-1. Pa Valero: Stephanie Vrolijk di 2-2.
Esaki ta e prome parti di e campeonato Nesbitt. Diabierna dia 27 y di dos parti ta cuminza. esaki ta e majors: muchanan di 9-13 aña.

E ultimo dos weganan di e campeonato di Seniors lo tuma lugar diamars y diarazon riba tereno di Heineken. Diamars e ekipo di Tigers lo enfrenta pa ultimo biaha Valero. Y Diarazon Tigers lo enfrenta PMC Lady Yankees.

Kudawecha Redskins ta participa

Ultimo dia pa teamnan inscribi pa e gran torneo Copa Noord 2007

Diaranson 25 di april ta ultimo dia cu teamnan cu ta participa den Copa Noord 2007 por entrega nan lista completo cu nomber di hungadornan y tambe paga nan inschrijfgeld di Fls 150,= manera palabra den ultimo reunion.
Directiva organisador di Kudawecha Redskins lo ta di 730pm presente na Club Don Bosco na Noord pa atende cu tur e teamnan cu ta participa. Despues di e fecha aki lo no por garantiza ningun equipo mas nan participacion. Ta spera di mira tur teamnan participando e anochi akin a Club Don Bosco Noord.



Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 3404/8741	1. 6177/3980	1. 9071/4237	4318/5466	2085/3159
2. 6678/7164	2. 1849/4489	2. 4917/5227	Super 4	Signo:
3. 8322/6895	3. 8751/8348	3. 5201/5538	5335/6027	Aries/ Geminis

Sto. Domingo	2248	8301	2923

Lotto Di Dia	04	09	16	26	29	Ganador

Lotto	09	10	17	18	22	Letter D	Number 30	Ganador 1

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Top95 SOLO Di Pueblo

Resultado di e di cuatro rond di wega di Fedeveta Balashi 35 plus

STA. CRUZ -- Na prome lugar nos kier a felicita tur e teamnan participante cu weekend ultimo a deleita e publico presente cu 6 bunita wega di futbol veterano. Nos ta spera cu tur hende sigui haci nan esfuerzo pa tur cos sigui cana manera ta wordo spera di cada un miembro activo. Nos kier recorda tambe na tur team participante cu manera ta para den reglamento NO TIN WAITING TIME, pues teamnan cu no presenta y entrega nan carnet na e ora stipula riba schedule na e referee, lo tin hopi chens cu e lo perde e wega pa default, cu e consecuencia cu un boet mester wordo paga y tambe ta perde 1 punto riba tabla di posision. Perde 2 biaha pa default ta significa cu e team ta wordo raya for di e campeonato. Ban paga bon tino cu esaki. E resultado di e wega nan di diasabra ultimo ta na veld di RCA, Roma y SCA ta parti punto ora e wega a termina 0 gol pa banda. Jerry Agunbero ta ricibi kaarchi corra y mester sinta e wega di dia 5 di Mei. E di dos wega despues cu nan tabata perdi 1 pa 0, Inter ta bounce back y ta score no menos cu 4 x pa gana e partido. Rodney Orman ta score 2x, Henry Vargas y Jose Suarez un biaha, mientras Pedro v/d Linden ta score pa Maritimo. E ultimo wega na RCA Bubali ta gana Phoenix cu e minimo score di 1 pa 0, gol anota pa Johnny Tromp. Na tereno di Nacional tambe tabata tin 3 partido, e prome wega Caravel ta vence Rooi Afo 3 pa 1, golnan anota door di Coqy Montoya 2x, y Rigi Maduro. William Suarez ta ricibi kaarchi corra y mester sinta e wega di dia 5 di Mei proximo. Den e di dos wega Nacional a los no menos cu 6 gol riba JBrazil cu no por a logra score, Eison Parra ta anota 3x, Julio Congo 2x y Leo Garcia 1x. E ultimo wega di anochi na Noord a wordo gana pa SpBoys ora cu Polin Danjo y Reginald Flanegin ta score, pero Teachers no por a logra di pasa e keeper. Refereenan cu a duna un man pa weganan por a sigui tabata Fan Dijkhoff, Erwin Helder, Remigio Flanegin, Monique Ras y Lucho Zambrano. E wega di Sportboys y Rooi Afo (wega nr 41) cu a wordo suspendi pa motibo di Luto, lo wordo hunga diarazon awor, 25 April, na veld di Sportboys cuminzando pa 08.00 di anochi. E weganan programa pa diasabra awor di 40 + na veld di Estrella (Roy Croes) ta pa 05.30 Nacional vs Inter, Barcelona vs Caravel y Sportboys vs Atletico. Na veld di Tanki Leendert pa 05.30 Roma vs Rooi Afo, SCA vs Phoenix pa 07.00 y pa 08.30 Bubali vs Teachers. Tur hende ta welkom pa apoya nan team preferi.















Florida Marlins ta gana Washington Nationals cu score di 12-6

STA. CRUZ --- Ekipo di Florida Marlins a mira accion contra ekipo di Washington Nationals, Diadomingo merdia.

Dan Uggla a percura di conecta 2 homerun pa empuha un total di 6 careda riba su cuenta personal pa e campeonato aki.

Wes Obremeuller a percura di tira un bon wega durante 6 inning, permitiendo solamente 2 careda 4 hit y dunando 4 base por bola y a tira un total di 5 ponche.

Esaki pues tabata prome victoria pa Wes Obremueller.

Mihor bateadornan pa ekipo di Florida Marlins a resulta Hanley Ramirez cu a bay di 4-2, Dan Uggla cu a bay di 5-3 cu 2 homerun y Aaron Boone cu a bay di 4-2.

Ekipo di Washington Nationals a reacciona den cabez di nuebe inning, pero no tabata suficiente pa asina forma peliger pa Florida Marlins.

Washington a logra score un total di 6 careda, un total di 7 hit, pero a comete 4 error.

Pitcher perdedor a resulta Jerome Williams cu a permiti un total di 9 careda.

Mihor bateadornan pa Washington Nationals a resulta Chris Snellig cu a bay di 3-1 y Jesus Flores cu a bay di 3-2.

Ekipo di Washington sigur no tabata tin un bon comienzo den e campeonato aki, pero manera hopi hende ta bisa, apenas campeonato a cuminza y tur cos ta posibel ainda.

Washington National ta spera cu cos lo bolter pronto na nan favor mientras cu Florida Marlins ta spera di sigui cu e racha di victoria.











Orioles di Baltimore ta propina Toronto Blue Jays un derota di 7-3

STA. CRUZ --- Ekipo di Orioles di Baltimore a logra otro victoria Diadomingo contra ekipo di Toronto Blue Jays.

Ekipo di Toronto Blue Jays a haci algun "shopping" e aña aki pa reforza ekipo, pero durante prome luna di campeonato, ainda e ekipo aki no a logra su drive manera mester ta.
Ekipo di Orioles di Baltimore, practicamente tin e mesun ekipo cu aña pasa, y tambe a bin cu algun refuerzo pa mira sin an lo yega playoff e aña aki, ya cu ta for di aña 1997 nan no a logra clasifica mas pa playoff.
Nick Markakis y Miguel Tejada a percura cada un di empuha 3 careda pa asina contribui cu e victoria contra di Toronto Blue Jays.
Cu e victoria aki, Orioles di Baltimore a logra completa e sweep contra di Toronto despues di 13 aña.

Ekipo di Orioles di Baltimore a score un total di 7 careda, a bati un total di 10 hit y no a comete error.
Pitcher ganador a resulta Steve Trachsel.
Mihor bateadornan pa Orioles di Baltimore a resulta Miguel Tejada cu a bay di 4-3 y Nick Markakis cu a bay di 4-2.
Ekipo di Toronto Blue Jays a score un total di 3 careda, a bati 7 hit y no a comete error.
Pitcher perdedor a resulta Gustavo Chacin.
Mihor bateadornan pa Toronto Blue Jays a resulta Frank Thomas cu a bay di 4-2 y Alexis Rios cu a bay di 5-2.

Pa mas resultado di baseball di Grandes Ligas, lesa Solo di Pueblo kende lo percura pa mas resultado den siman y tambe fin di siman.











Barry Bonds ta logra conecta di 739 homerun den su carera como beisbolista

STA. CRUZ --- Barry Bonds y Barry Zito tabata e 2 gran figuranan pa duna San Fransisco Giants e victoria contra ekipo di Arizona Diamondbacks durante fin di siman.

Barry Zito despues di 2 mal salida y fanaticonan di San Fransisco Giants no tabata nada contento, por fin a mira Barry Zito den un gran forma pa 2 wega consecutivo sin permiti careda y tirando manera un pitcher cu bal 126 miyon di dollar.

Di otro banda Barry Bonds cu ta persiguendo e record di Henk Aaron a conecta su di 739 homerun den su carera como basebolista.

Fanaticonan di Giants ta kere cu e record di Henk Aaron e aña aki lo wordo kibra pa Barry Bonds ya cu e falta solamente 16 homerun pa empata e record y 17 pa e record nobo.

E homerun di Bonds a wordo conecta apenas den di 2 inning y esaki tambe tabata sufiente pa ekipo di San Fransisco Giants bay cu e victoria cu score di 1-0.

Barry Zito por mira riba un bon actuacion, el'a logra tira un total di 7 inning y un tercio, permitiendo solamente 4 hit, dunando un total di 3 base por bola y propinando 5 ponche na e bateadornan di Arizona Diamondbacks.

Di otro banda e pitcher di Arizona Diamondbacks, Edgar Gonzalez por a mira atras tambe riba un tremendo actuacion, tirando un total di 7 inning completo, permitiendo solamente 1 careda cual tabata e 739 homerun di Barry Bonds, no a duna base por bola y a propina un total di 7 ponche na e bateadornan di San Fransisco Giants.

Apenas nos ta den luna di April y cosnan a cuminza interesante den baseball di Grandes Ligas.

Solo di Pueblo lo tin tur siman resultado di weganan di baseball di Grandes Ligas.











Hopi interes pa e vrije markt na Certified riba 'Aña di la Reina' ...

STA. CRUZ -- Bo lo no gusta pa bay un lugar riba 'aña di la Reina' unda henter famia lo pasa dushi hunto? Tambe pa boso por bende y cumpra algo cu ta haci boso contento y na un hopi bon prijs? Tur esaki ta posibel na e Fiesta Oranje, vrije markt na Certified riba "aña di la Reina". Ya ta pa di 4 aña cu e evento aki lo tuma lugar y ya hopi famia a laga sa cu nan a cuminza haci cashinan y cahanan di coy hunga bashi pa mira kico nan por bende. Manera semper nan a laga sa cu e prijsnan lo ta hopi, hopi barata. Lo tin bendemento di soppi y pasa boca crioyo y un mercado di coy hunga pa mucha, mesa pa e muchanan pinta y naturalmente Dino Jump. Pa e mercado aki ta invita tur mucha pa bin bende of cambia nan coy hunga cu otro muchanan. Tambe ta invita tur gruponan deportivo y hubenil pa duna demostracion of informacion di nan grupo. Y tur persona of empresa cu kier participa den e rommelmarkt ta bon bonbini. Y bo tin un talento cu bo kier demostra? Tambe bo ta bonbini!

Pa mas informacion por jama Ingrid Werleman tel. 741-3300 of pasa cerca Sonia Sou na The Pretty Gift Store of cerca Clea of Micheline na Certified. Fiesta Oranje' den Cura di Certified lo tuma lugar riba dialuna, April 30, aña di La Reina, di 2 pa 6 or merdia riba parkinglot di Certified.









Vision Christian United Camp tabata exitoso cu filmacion di "Pasion di Cristo"



STA. CRUZ -- Vision Christian United Camp V.C.U.C. tabata un exito grandi den e fin di siman di semana santa, na unda e lema tabata "Recobrando Semana Santa pa Hesus Cristo" cuminzando diabierna mainta 5 am prome cu solo sali, na beach di Boca Grandi, p'ariba di KIA, na unda tur hende a wordo invita pa haci oracion pa nan mes, nan famia, pa e pueblo di Aruba en su totalidad, pa asina mehora e situacion na Aruba, contra adiccion, contra violencia, sex liber y pa uni famianan y e pueblo den amor.

Tabata un bendicion pa ta den oracion ricibiendo e inicio di e dia cu a wordo scogi pa conmemora e dia mas importante den historia cual ta e dia cu nos Dios a duna su bida na a cruz asina nos por haya bida eterno.

Despues di 2'or di atardi tabata tin e dramatizacion di e pasion di Cristo, cu a wordo filma, cu e personan cu tabata presente a goza masha hopi mes. Esaki tabata un presentacion publico pero despues ta sigui e produccion di e film mes di e Pasion di Cristo, cu lo wordo produci aki na Aruba den e lunanan venidero. Ora cu esaki ta cla lo e pelicula wordo presenta na e pueblo di Aruba.

Durante diabierna, diasabra y diadomingo den V.C.U.C. den oranan di anochi tabata tin presentacion di diferente bandanan local como tambe gruponan di baile y mimica, tur esaki pa glorifica e nomber di Dios y concientiza nos pueblo di e importancia di tin Dios den nos bida. E organizadornan di V.C.U.C. ta plania pa hasi esaki un evento anual.

Nos kier duna danki na tur cu di un of otro manera a participa den e gran evento aki cu tabata un exito grandi pa Hesus Cristo!

Camera Crew:
Ishwar Daryanani
Anthon Bernabela
Erwin Gravenhorst

Sound system:
Michael Henriquez
Ben Stamper

Sound effect:
Melvin (Mellie Records)

Fireworks:
Danny Betancour

Communication + Transmission Director:
Alex Ponson

Radio Technician:
Nestor Pietersz

Transport + Lightening + Electric Director:
Henk Soliana "Papito Towing"

Asistinte di actuashon y coreografia:
Atilio Luzardo

Costumes + Make up:
Diana Maldonado

Director General:
Michael Gomes

Radio Collaboration:
Cool FM + Radio Latina - Alex Ponson
Canal 90 + Voz di Aruba – Irene y Familia Arends
Top 95 + Rumba 91.5 – Edmond Croes
Radio Galactica – Irene Oduber
Magic FM – Irene Croes

Bandanan:
Hinei Ma Tov
Ministerio Alabansa Amor di Hesus
Soldiers of God
Revolution
Vision Kids
Ester Nascimento
Los KBS y Christ Connection
Selah
Grupo Rescate
Grupo di danza Famia di Dios
Grupo di alabanza Famia di Dios y El Farro

Special Thanks:
Alex Ponson
Papito Henk Soliana
Atilio Luzardo
Diana Maldonado
Esther Gomes
Lucy Cruz
Jesse Quintero
Ben Stamper
Michael Henriquez
Ronny Gomes
Wilbert Gomes
Corsow
Federico Diaz y workers
Willem Vrolijk
Beto Arends, Roosje y Ricardo (Andina Ice)
Jose y Richard (Pepsi)
Min.Marisol, DOW
Polis San Nicolas
Andy Jansen (Construction Equipment)
Mayra (Cruz Corra)
Joshua Mirjah + Jahmir Mirjah (Stage painting + airbrush)

Actors
01.Cristo – Samuel Rosales
02.Satanas – Ronny Gomes
03.Pilato – Atilio Luzardo
04.Hudas – Cristian
05.Mama Maria – Ester Nacimento
06.Maria Magdalena – Lucy croes
07.Criminal 1 – John
08.Criminal 2 – Marcos V
09.Huan – Mikey Gomes
10.Simon di Sirene – Wilbert Gomes
11.Barabas –
12.Soldaat 1 – Churlong
13.Soldaat 2 – Jesse
14.Soldaat 3 – Alejandro
15.Soldaat 4 – Corsow
16.Soldaat 5 – Daniel
17.Soldaat 6 –
18.Soldaat 7 –
19.Soldaat 8 –
20.Sumo Sacerdote – Pastoor Jefferson Nacimento
21.Sacerdote 2 – Johnny
22.Sacerdote 3 – Gregory
23.Sacerdote 4 – Ben Stamper
24.Discipel 01 – Andres
25.Discipel 02 – Jose

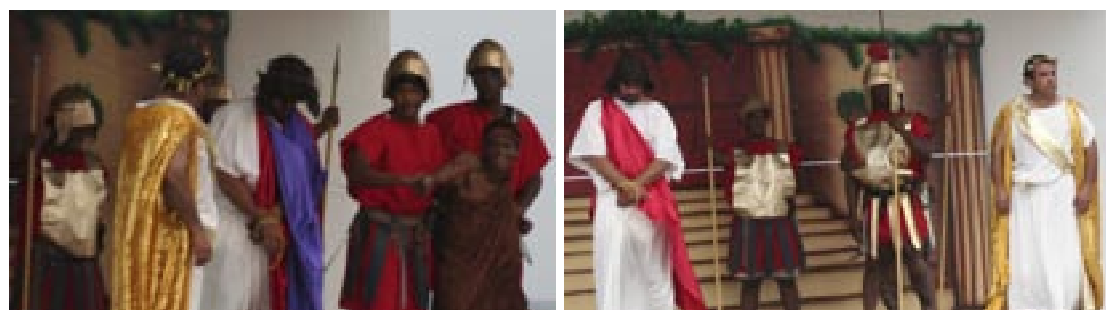


26.Discipel 03 –
27.Discipel 04 – Leandro
28.Discipel 05 – Cristian
29.Discipel 06 – John
30.Discipel 07 – Marcos
31.Discipel 08 – Mikey
32.Discipel 09 –
33.Discipel 10 –
34.Discipel 11 –
35. Esclavo 1 – Giovanni Arends
36. Esclavo 2 – bodybuilder
37. Esclavo 3 – bodybuilder
38. Esclavo 4 – bodybuilder
39. Esclavo 5 – bodybuilder
40. Esclavo 6 – bodybuilder
Grupo di Mama Maria: Esther, Lucy, Jacintha, Sarah, Michelle, Diandra, Thelma, Iraida, Carmen, Rebecca, (8)
Muchanan: Franchesca, Michella, Deborah, Tiffany, Naomi, Gabriel, Elijah, Emmanuel
Multitud: Michael G., Diana, Esther, Maria Luisa, Hans, Isabel, Yvonna, Geerman, Casa, Karina, Cesilia, Madelin (12)





























Concierto di Gospel di sr. Randall Croes:

E meta di e gospel aki ta pa recauda fondo pa e grupo di oracion y tambe pa un instancia caricativo

STA. CRUZ -- E concierto ta bay tuma lugar dia 29 di April 2007 den Hyatt Ballroom. Un danki ta bay na Smit & Dorlas cu a duna nan cooperacion pa duna e lugar pa e conferencia di prensa. Tambe na Top Cargo pa e cooperacion cu a ricibi, Solo di Pueblo y Top FM, especialmente na mama Sofia. Un danki tambe ta bay na Radio Revival 100.9, na Maiky, na e comision cu ta yudando cu e concierto aki, na su famianan, su señora, CD & More, La Cabana Villas. Mi kier a laga pueblo di Aruba sa cu dia 29 di April lo bay tin un concierto di Gospel cu ta yama: Mi canto Bo bendicion.

E ta cuminza pa 7'or di anochi y ta termina pa 11'or di anochi. Durante di e anochi lo tin presentacion di sr. Vicente Tromp y Mariachi Lirios del Campo, e muchanan di gospel y tambe mi mesun persona cu ta Randall Croes. E ta bay ta un concierto bendiciona den nomber di Cristo Hesus. Na La Cabana Villas tin un special, bo ta drenta dia 28 di April y bo ta sali dia 1 di Mei. Yama La Cabana Villas na telefoon 5879000, puntra pa Humphrey Figaroa y puntre pa e special di Randall Croes caminda bo ta haya bo ticket pa bay e concierto dia 29 di April. E concierto aki ta uno bendiciona; nos lo tin nos alabanza e dia nochi ey. E kaarchinan ta obtenibel na CD & More na Cumana, Refresqueria Mayor na Playa, La Cabana Villas y na number di telefoon: 5618080 y tambe na Revival Radio na 5884009.



MI CANTO BO BENDISHON

Randall Croes den Concierto

Dia: 29 April, 2007

Ora: 7:00 pm. - 11:00 pm.

Lugar: Hyatt Ballroom

Presentacion: MC Ryan Maduro

Mariachi Lirios del Campo, Godsons, Randall Croes

Ticket: Awg 35,=

Ticket obtenibel na: C.D. & More (Cumana)

Refresquiria Mayoor (Playa)

Tel.: 561-8080

E concierto di aña pasa y esun di e aña aki lo bay tin mesun meta pa trece e comunidad di Aruba hunto, no ta importa cu si bo ta di un otro religion. Pero nos tur ta sirbi un Dios y esey ta e meta pa nos. Uni como bon ruman pa bin scucha e cancionnan di Dios pa haya alabanza y bendicion e dia nochi ey.

Esaki ta pa tur edad. E dia nochi ey nos lo bay tin diferente doorprize cu e comerciantenan a pone disponibel pa e dia nochi ey. E doorprizenan ta masha atractivo mes pa e pueblo. Nos ta bezig cu un otro CD nobo cu lo bay sali despues di e concierto. Esaki lo bira e di 3 CD. Tin posibilidad cu e CD lo bay keda cla dia 29 di April of despues di esey. Un danki ta bay na Trash by Ronchi cu semper ta percura pa nos ta bon bisti den e conciertonan y tur e presentacionan cu mi tabata tin. Tambe durante di e rueda di prensa a hiba palabra sr. Orlando Wernet.

Segun sr. Wernet cu un remarke cu por ta cu ta puntra ta kico ta e meta di e concierto aki. Nos lo duna un parti na un instancia caricativo. E ta tambe pa e grupo di oracion cu nos a forma hunto cu Randall e aña aki y tambe pa cierto cosnan cu nos mester. Aña pasa Randall a entrega un check na un instancia caricativo y fin di aña Randall a parti diferente basket na e hendenan cu tabata tin necesidad. E meta principal ta pa nos trece e comunidad hunto pa nos pone nan den un solo Aruba pa nos por alaba y adora Señor. Esey ta nos meta.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.

Bo ansiedad emocional por bin riba superficie, ya cu bo no por pone abao e curso dim as sensible di accion den bo bida amoroso. Apesar cu romance port a hopi excitante awor, tambe ta basta fastioso y port a bo no ta cla pa sacrifica bo paz di mente pa un tiki placer. Corda bon, e situacion actual ta den un flux y e stress no lo keda hopi.

Piscis: 21Feb.-20Maart.

Si bo ta comodo di no sa e resultado di bo interaccion presente, e ora ey bo por tin un momento tremendo awe. Pero si bo tin mester di resolucion, lo bo finaliza hopi frustra. E planera auto dirigi Marte den bo signo ta ricibiendo chispanan di e bunita Venus, confundiendo otronan di loke bo ta haci. Manteniendo bo accionnan den liña cu loke bo ta bisa por bay dilanti pa aliviando tensionnan sin spera.

Aries: 21Maart.-19April.

E port a basta retador pa wanta bo sentimientonan awe, pero permaneciendo keto ta en realidad un strategia sensible. Bo planeta regente Marte, ta "square" cu e dushi Venus, hacienda esaki dificil pa haya loke bo kier. Apesar cu bo por convence bo mes pa mantene bo mes keto pa un rato, bo frustracion por bira den un rieu di palabranan mas despues durante e dia. Corda, menos bo papia, menos complica bida ta.

Tauro: 20April.-20Mei.

Compromisonan social por bay den caminda di bo satisfaccion personal awe. Por ehempel, bo por wordo rekeri pa participa den un actividad den grupo cu solamente ta distraibo for di bo trabao real. Na lugar di resisti loke no ta den bo control, sea flexible y aparece cu bon intencionnan. Lo bo tin tempo pa bo mes despues.

Geminis: 21Mei.-20Juni.

Bo no por ta cla riba loke otronan ta spera dibo na trabao awe, pero tampoco bo por wanta bo respuesta. Parti di e problema ta cu Venus den bo signo por tentabo cu facilidad for di bo dilemma actual. No morde e haas, ultimadamente, lo bo tam as contento sib o bringa cu factornan real awor, na lugar di despues.

Cancer: 22Juni.-22Juli.

Bo por lanta cu un mal beis awe, realizando cu hopi biaha bo no ta haya bo kier. Desafortunadamente, satisfaccion por ta particularmente desviante si otronan ni si kiera sa con bo ta sinti. Apesar cu bo tendencia ta pa minimaliza e risico di rechaso, lo bo tin cu mustra bo cartanan den e orden di keda den e wega.

Leo: 23Juli.-22Aug.

Normalmente bo por wanta bon bao di presion, pero awe ta presenta retonan cu no ta facil pa pasa ariba. Lo bo por sinti particularmente vulnerable y indispuesto pa comparti bo miedonan. Hasta si bo ta envolvi den un conflicto awor, e por ta mas facil pa simplemente tin e argumento cu na lugar di evite. Por lo menos tur hende lo sa unda nan ta para, un biaha cu cosnan ta descubri.

Virgo: 23Aug.-22Sept.

Lo bo prefera di mustra tur hende na trabao cu bo ta dispuesto pa ta flexible, per obo pasenshi por ta riba un liña fini. Bo deseo ta cu otronan port a mas cla den nan comunicacion, ya cu bo no ta compronde loke nan ta spera dibo. Na lugar di critica otro, aplica extra esfuerzo pa sigui dilanti cu bo plan. Organizando bo mes tam as importante awor cu maneha di otro.

Libra: 23Sept.-23Oct.

Bo ta hopi sensitive na sentimentonan scondi na trabao awe y port a tenta pa ameliora e tension door di para mey mey di un conflicto. Desafortunadamente, e situacion estresante port a fuera di control y no ta realmente bo asunto. Na lugar di hinca bo nanishi den asuntonan di otro hende, tuma encargo di loke ta riba bo mesun tayo. Lo bo tin un mihor impacto door di simplemente wanta bo mes na final di e "deal".

Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Bo sentimientonan por hincabo den problema awe, ya cu bo ta entretene un variedad di posibilidad. Bo ta mas flexible awor cu normal y por ofrece un hende mas opcion cu loke e kier. Otronan port a pura den haci un compromise cu miedo di bo respuesta. E mihor cos cu bop or haci ta pa siguranan cu bo ta realmente dispuesto pa sigui riba caminda na e momentonan aki.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Apesar cu amor ta den aire, e por ta dificil pa bo hacie realidad. Bo ta loco pa uni bo curazon den interaccion cu otro, sinembargo ta duro pa bo separa bo fantasianan for di loke realmente ta pasando. Papiando di dje, por yuda, pero no spera mucho ya cu por tin diferencianan hopi real di opinion entre abo y otro persona awor.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.

No ta nada con bon intencion bo tin awe, e port a dificil pa bo cumpli tur loke bo a pone pa haci. Bo ta wordo distrai facilmente awor, ya cu bo curiosidad a wordo fomenta y cada idea nobo cu bin na bo por lanta chispanan den bo interes. Desafortunadamente, satisfaccion port a elusivo, ya cu diversion no necesariamente ta guiabo un caminda cu ta sirbi. Corda, siñando por ta vale la pena, hasta si bo no ta productivo.

Pronostico di Tempo

Tempo: Cielo ta parcialmente nubla, temporalmente por bira hopi nubla y generalmente seco.
Biento: Zwak te modera for di un direccion entre noordoost y zuidoost; forza 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).
Situacion general: Durante e proximo 24 ora un disturbio zwak keto bay lo ocasiona aumento di nubianan riba parti di nos islanan. E nubianan aki lo no ocasiona awacero significante. Pa motibo di e bientonan zwak, humedad halto y cayente di solo, tempo lo sigui ta bastante calor awe tambe.
Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre 0.5 y 1 meter (1 pa 4 pia).

Cutlet di Calacuna simplemente hasa



Ingrediente
4 cutlet di calacuna, mas of menos 5 onz cada un
1 cuchara chikito di salo di lama
¼ cuchara chikito di pepper
1 ½ cuchara di azeta di olijfi

Preparacion:
Sazona e cutletnan di calacuna cu salo, pepper y despues basha un tiki azeta di olijfi. Pone un panchi, grandi suficiente pa acomoda tur e cutletnan riba candela mediano-halto. Agrega e cutletnan di calacuna y baha e candela pa mediano. Cushine te cu nan ta bon bruin riba un banda, pa 4 pa 5 minuut. Bolter e cutlet y cushina pa mas of menos 2 pa 3 minuut mas.

Pa bo informacion



Siddhartha Gautama tabata e fundador di Budismo, conoci den e lenga colloquial como Buda, aunke e palabra aki ta usa no solamente p'e, sino pa tur persona cu a logra haya "E Iluminacion".

Ta Bende

Un kashi blanco puro palo
afl. 200,-
1 set di sala grandi 3 pida
afl. 200,-
1 cama di 2 persona
afl. 150,-
1 colchon di 2 persona
afl. 50,-
1 cabay di strika
afl. 25,-
1 kashi chikito
afl. 50,-
1 airco 9000 btu
afl. 650,-
1 ceiling fan
afl. 100,-
1 ceiling fan preto
afl. 150,-

Si bo ta interesa, yama:
5669770

Ta Busca

2 Sales person cu propio transportacion
Experiencia den benta y media
Solicita personalmente na Paradera 89
Tel: 5833500

Ta Busca

Cas pa cumpra, bende, huur of tereno tambe? Yama libremente pa informacion sin ningun compromiso.
Dalton Enterprises
Tel: 5824230
Cell: 7426807/7326807
Fax:5824230
P.O. Box 229 O'stad

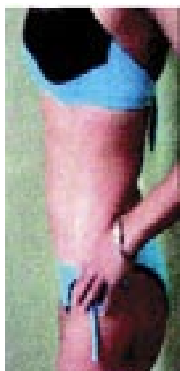
Ta Huur

Lugar na x-John Pizza na Piedra Plat pa Fiesta Priva max 75 persona. Minimo 40 persona. Bar y Catering inclui. Pa mas informacion yama 7370042.

tm26apr

Ta Bende

4 Bentana Aluminium Brons, cu cuadra chikito ariba glas.
2 x 0.90 cm x 1.10 cm
1 x 0.70 cm x 0.70 cm
1 x 1.00 cm x 1.50 cm
Afl. 600,-, tur cu nan kozijn
Yama cell. 561-6742, despues di 4' or p.m.



Indira Skincare

Si bo kier baha peso, bo adres ta Indira Skincare. Nos ta haci e famoso Lypomassage cual ta hopi efectivo mes. E massage aki ta kibra vet na unda cu abo kier baha peso, sea na barica, bil, lomba, etc. Tambe nos tin paking cu ta yudabo baha centimeter y drecha structura di bo cuero (celulities). Nos ta haci diferente behandelingnan tambe, p.e. Facials, Stress Massage, Laser Fred, Manicure/Pedicure y mucho mas. Pasa pa mas informacion of yama pa un afspraak. Indira Skincare, Savaneta 91. Pa dia di Mama, nos tin Gift Certificates. Tel: 5846263 – 5636673 of 5934821.

Ta Bende

2 Mercedes Benz '89
1 ta core y e otro ta wordo bendi pa pieza
Pa mas informacion
Yama: 730-4852

Looking for a house

to buy. Price arrangement between 45 to 50 thousand guilders in the area of San Nicolas, Pos Chikito or Cura Cabay, Mabon.
Do you have an old house you would like to sell?
Please call 5922785.

Ta Bende

Bistir di ricibemnto di Caperucita Afls. 175,-. Ta bende cama di baby sin colchon cu su comode di hero, style rustico, color zilver, 1 aña bieu. Afls. 1000,- Tambe un schommel di baby. Tel: 5607913

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

A ser perdi

A ser perdi den bario di Warawara/Macuarima, un pushi muher cu ta steriliza. Color preto bao su garganta, barica y pata color blanco. E tin un banchi color blanco na garganta. E ta tende bao e nomber di Sammy y tin 10 aña. E ta pushi cu ta biba paden y ta hopi stima. Si e por a yega na un cas por waak'e, por favor yama 5640995 of 5662376.

21, 23, 24 April

For Sale



8ft B x 12 ft L x 8ft H
Afls 1250,- as is where is
Cel: 5656925 - 7356925

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Danki Aruba!



Fundacion Aruba Limpi



Tin Mester

Hyatt Regency Aruba NV
J.E. Yrausquin Blvd 85
Tel: 5861234 / 5860314
2 security officer
3 Server Assistants/ Busboy
2 housekeeping Supervisor

Ta Bende

Ta bende un Ford Focus ZX-3 aña 2003 Full equiped den bon condicion....

-Mac reems "17 ku tire nobo...
-Shocks nobo...
-Suport nobo...
-Sound....
-Lower kit....
-Clear lights patras....
-Projecter dilanti...
-Airco....
-Power Window....
-Power Lock....
-Alarm...
-Motor 2.0 liter Z-Tech....



Interesado nan serio por yama na 563-5845.....

Ta Bende

1 cas di 2 piso na Hooiberg
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta bende

Un Toyota Tercel aña 1994 Afls. 3500,-, den hopi bon condicion.
Pa mas informacion yama 5848650

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Ta Huur

Cas nobo di 2 piso den campo cual prome piso so ta wordo verhuurd
2 kamber, 2 baño, cushina/comedor/sala, porch grandi, semi muebla, bista panoramico bunita, y den bario masha trankil.
Afls. 1500,- pa luna den Santa Cruz, Zumbo 6-F.
Pa mas informacion yama 5856996 of 9641898



Apr 20, 21, 23

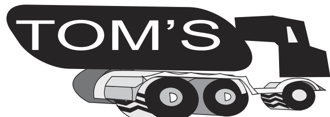
Ta Bende

Un laptop
Marca: Compaq HP;
Celeron 2.80 Ghz.;
192 MB of ram;
with case
Pa Afl.1200,-
Pa mas info: por yama 5621877

Ta ofrece

Mi ta haci cas limpi.
Yama: 5688770 pa mas informacion

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Busca

Full Time Construction

Tin mester di un carpinte
Pa informacion yama 5636286

Apr 11 – 24

Ta Bende

Un Take Away Snack Bar. Perfectamente situa pa Barbeque, Batidos y cuminda.
Yama 5940815
Afls. 50.000,-

Apr. 19-24



Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:
Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):
Sefta: Awg. 10,-
Grof: Awg. 9,-
Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):
Sefta: Awg. 9,-
Grof: Awg. 8,-
Tera pa mata: Awg. 13,-
Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.
Pa pedida yama tel: 7418669.

Kassav den concierto - 30 di April

Reserva bo VIP na 7380101

Reaccion positivo y hopi interes pa e anochi di alabanza cu Ministerio di Alabanza y Adoracion





STA. CRUZ -- For di dia cu e grupo aki, Ministerio di Alabanza y Adoracion (MAA), a anuncia cu nan lo ta bek den diferente bario, nan a sa di ricibi reaccionan positivo. Ta di spera cu despues di basta tempo sin presenta den bario, e pueblo lo sa di duna oido na e yamada aki.

MAA ta un grupo di hoben y adulto cu tin basta aña hunto ta canta y toca pa Dios. Tur ora bay e grupo aki ta activo. Ultimo temponan a sa di presenta na varios actividad spiritual, pa diferente organizacion, pero e biaha aki ta nan so lo ta riba escenario!

MAA mes ta considera e actividad aki como un yamada di Dios mes, cu nan como ministerio mester obedece.

Hopi biaha hende ta sinti e necesidad di tin contacto cu Dios, pero nos no sa con pa haci esey. Un di e maneranan cu nos, como yiunan di Dios, por tin contacto cu Dios ta pa medio di oracion. Ora cu nos ta canta, ta mescos cu nos ta resa dos vez. Pues di berdad canto pa Dios y dirigi na Dios tin un impacto grandi den bida di hende.

Un biaha mas MAA kier invita e pueblo di Aruba en general, chikito, hoben y grandi pa asisti na e prome anochi aki di alabanza den bario. Durante e siman tras di lomba un grupo grandi di seminarista a pasa den diferente bario pa evangeliza. Un invitacion special ta bay na tur hende cu a ricibi bishita di e seminaristanan di Seminario Bida di Victoria pa asisti na e anochi aki.

E tema pa e anochi lo ta:"Laga e gozo di Señor ta bo fortaleza!" E lo tuma lugar den Centro di Bario Playa Pabao, diasabra dia 28 di April proximo pa 7:30 di anochi. Entrada lo ta completamente gratis. E anochi aki un y tur lo alaba Dios bay gol, mescos cu MAA mes ta canta:"Alab'E bay gol!"

CONCIERTO DOMINICAL "Donny Laclé" diadomingo awor dia 29 di April cu " Homenahe na Padu"

STA. CRUZ -- Manera nos a anuncia luna pasa, e Concierto Dominical "Donny Laclé" di e luna aki ta dedica na Juan Chabaya "Padu" Lampe, nos gran compositor Arubiano, cu ta cumpli 87 aña dia 26 di April.

E concierto aki ta tuma luga diadomingo awor, dia 29 di April, na Manchebo Beach Resort, e biaha aki no den The French Steak House, sino den The Pavilion, e gazebo grandi banda di beach.

Bao di direccion di "Bartholomeus "Roy" Sneek "Orkesta Homenahe na Padu Lampe", specialmente forma pa e evento aki, tin sigur dos luna caba ta ensaya pa presenta algo
unico como regalo pa Padu.

For di cuminzamento di e Conciertonan Dominical Padu tabata presente, tanto personalmente como pianista y cantante, como den hopi di e piesanan presenta pa otro artista. Ta hasta asina cu su composicion "Abo so" a bira e himno di Concierto Dominical: den casi tur concierto un of mas artista tabata cant'e of tok'e.

Den e programa di diadomingo awor tin hopi cantante conoci ta participa. Nos ta haya e damanan Annette Wongsemito, Dayleen Dijkhoff, Erica Giel y Nilka Franka y e cabayeronan Percy Jeandor, Gilbert "Skerre" Arends, Robert Jeand'or y Roy Sneek.

Naturalmente tin hopi instrumento envolvi. Riba trompet tin Fransheska Heinze, Eddy Ras y Michael Thodé. Lucio Rivadeneira ta toca saxofon alto y soprano, Anthony Giel ta toca trombon y Aryanne Daly ta toca dwarsfluit.

Bahista ta Mario Middendorp y percusionista ta Papito Rafael, Fio Wester y Micheal Winklaar. Y como pianista nos ta haya Albert Croes, Frank Sneek y Danny Koolman.

Padu mes tambe lo toca un pieza, compaña pa e orkesta.

Banda di tur e musiconan aki tin tambe 30 guitarista y 20 cuartista pa completa e orkesta. E repertorio di e orkesta aki ta consisti di bolero, tumba, wals, mazurka y danza, tur di Padu.

E organizadornan di Concierto Dominical ta gradici Roy y tur e musiconan cu voluntariamente y sin cobra ni un cen chikito a dedica hopi tempo den e ensayonan pa por presenta algo di kita sombre diadomingo awor.E concierto aki ta cuminza 11.00 or en punto y ta caba 13.00 or. Ta invita tur hende pa bin trempan pa haya un bon luga y pa no tin nod'i pone auto mucho leu. Ta spera un publico hopi grandi.For di 10.00 or e sound-check ta cuminza y p'esei ta pidi e musiconan tur pa ta presente no mas tarda cu 09.30 or. Henter pueblo ta bon bini.

Bin duna, hunto cu e orkesta special aki, Padu e homenahe cu e merece.

Entrada ta gratis manera semper, pero por contribui cu un donacion na e fondo di e 'Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé'; lo tin un caha special pa esey.

Grandi y chikito a celebra Dia di Tera na Santa Rosa

STA. CRUZ – Ayera, diadomingo, dia 22 di April, tabata dia Internacional di Tera. Personal di Santa Rosa tambe a sa di celebra e dia aki, door di pone manera un open house, pa asina henter pueblo di Aruba asisti y mira tur loke nan tin di ofrece.

E chikitonan por a disfruta di e animalitonan den "Cura di Chabalito", caminda nan por a bisa e baca cu tabata tin den cura "Boe" y tambe por a mira tur e meki y nan mama cabritonan den nan cura. Buriconan no tabata falta. Nos tin cu bisa cu tur animal tabata asina manzo, cu por a pasa man riba nan cabez. Den "Cura di Chabalito", e muchanan por a disfruta di un dushi Cotton Candy como tambe Raspao y por a sinta, descanza nan pia bao di un gazebo masha grandi mes. Fuera di esey, por a pasa den e parti di agricultura, caminda matanan ta wordo planta, maishi, tomati, promenton y un sin fin di otro berdura y frutanan. Tambe parti p'abao di e lugar, caminda Park Rangernan a bin duna un demostracion di e colebranan boa, santanero y tambe cascabel. Tambe nan tabata tin demostra e webonan di turtuga y tambe algun baby Driekiel, cual ta turtuganan cu ta bin pone webo na nos beachnan tanto parti p'abao, cerca di e hotelnan, como tambe na costa norte, enfrentando tur e olanan brabo cu tin eynan.

Den e parti di criadero, por a mira e cabrito y nan meki, cu na momento cu nos a pasa mira, tabata bebiendo lechi for di nan mama. Un bista masha bunita mes. Den e mesun criadero, personal di Santa Rosa tabata tin un carne chikito, caminda publico por a disfruta. Eynan tabata tin un formulario, caminda un y tur por a skirbi nan nomber y duna e carne chikito aki un nomber, cu e oportunidad di gana un premio.

Tabata tin cuminda sin fin, crioyo crioyo.

Un palabra di pabien ta bay na personal di Santa Rosa cu e dia grandi aki y ta di spera cu por tin mas dia pa asina Pueblo por bin disfruta di tur loke Santa Rosa tin pa ofrece.

Un biaha mas pabien.



























742 (162) JMJ
Mi Yiu, si pa medio di bo mi ta exihi di hende, e culto di Mi Misericordia, bo tin cu ta e prome den distingui pa e confianza den Mi Misericordia. Mi ta exihi di bo, obranan di misericordia cu tin cu surgi di amor p'Ami. Bo tin cu demostra misericordia na e prohimo semper y tur caminda. Bo no por keda sin hacie, ni excusa bo mes ni hustifica bo mes. Debes mostrar misericordia al prójimo siempre y en todas partes. No puedes dejar de hacerlo ni excusarte ni justificarte.
Hesus, mi ta confia den Bo.

Mi ta dunabo tres forma di eherce misericordia na proximo: E prome – accion, e di dos – palabra, e di tres – oracion. Den e tres formanan ta conti e plenitud di misericordia y ta e testimonio irrefutable di amor p'Ami. Di e manera aki, alma ta alaba y adora Mi misericordia. Si, e prome diadomingo después di Pasco, ta e Fiesta di Misericordia, pero tambe mester ta presente e accion y mi ta pidi pa rindi culto na Mi Misericordia, cu e solemne celebración di e Fiesta aki y cu e culto na e imagen cu a wordo pinta. A travez di e imagen aki a concede hopo gracia na alma; e tin cu corda na e hendenan e exigencianan di Mi Misericordia, pasobra fe sin obra pa con fuerte (163) cu e por ta, ta inútil. Oh, Mi Hesus, yudami den tur cos, pasobra bo por mira con chikito cu mi por ta, pesey mi ta conta unicamente cu Bo bondad, oh Dios.

Na Sagrado Curazon di Hesus pa ricibi tres gracia

Braza poderoso, dilanti di Bo, mi ta bin cu tur forza di mi Alma pa busca consuelo den situacion dificil. No despertami den e pruebanan cu ta afectami den mi caminda, sea Bo Braza poderoso lo obra segun Bo designionan sagrado pa dunami trankilidad cu tanto mi ta ansha, akinan na Bo plantanan mi ta haci mi suplicanan. Ta pidi remedi pa tres necesidad. Dignabo pa ricibinan pasobra e ta wordo haci pa un curazon aflihi. Si e poder Divino no ta na mi favor lo mi sucumbi pa falta di Bo ayudo. Braza poderoso ampara, asistimi, yudami, conducimi na e Patria Celectial.
Ta reza un credo y tres Nos Tata. Of e oracion cu cada un ta kere conveniente.
E oracion aki ta wordo haci durante 15 dia. Ta cuminza riba un diabierna y pa caba riba un diabierna.
Ta roga pa propaganda e oracion na momento di ricibi e gracia.
Cu Dios Bendiciona Humanidad.

Invitacion pa seminario "Bida den Spirito"

STA. CRUZ -- Gruponan Uni di oracion di Savaneta y Pos Chikito ta organizando e seminario
'Bida den spirito'. E seminario aki ta esun di prome, pues e inicio pa un bida cristian mas profundo.
E seminario tin un duracion di 8 siman di cual lo bo descubri e rikesa grandi cu Dios por regala bo. Den e seminario aki lo bo tin un contacto personal cu Dios, pa medio di Spirito Santo. Tambe lo bo siña y comprionde bo fe mas mihor cu lo conduci na experencianan di cambionan grandi den bo bida. Esey ta si bo bin cu un curason habri pa ricibi. Ademas di tur esaki bo tin oportunidad pa haci pregunta y haya contesta tanto den e parti di bo bida spiritual como e parti cu tra trata Iglesia Catolico.
E seminario lo cuminza dia 27 di April 2007 cu e "4 Berdadnan" na misa di Savaneta pa 8'or di anochi. E siguiente session ta 29 di April 2007 pa 3'or di atardi na School Preparatorio 'Prome Paso'.
Bo por inscribi cerca e guianan di grupo di oracion di Savaneta y Pos Chikito of na pastorie di Savaneta. E inscripcion ta cera diarazon 25 di April 2007. Si bo ta desea di haya mas informacion, sinti bo liber pa yama: Diana Luidens na tel: 584-1650 of 594-0015 y Nelson Molina na tel: 584-0215 of 565-5770.
Dios di amor ta warda bo, pesey no keda sin bin.

BAHADA DI SOLO

Dia ta lora bay.
Cada minuut ta core cabez di gay.
E recuerdo di un dia ta keda pinta
cu e rayonan cu e solo a ilumina.

Un dia cu a wordo caricia
pa nubia y biento alivia.
Yen di speranza pa mira un otro dia,
e ta yama ayo.

Dushi e ta, cla pa bai drumi
den scochi di anochi.
Iluminando su ultimo splendor y rayonan,
e ta laga su cabez baha poco poco.

Gradiciendo pa e cosnan bunita
cu e por a conoce,
e ta bisa ayo te pa su manece.
Awor cu solo a caba di lombra su curpa
awor e ta cansa,
awor e ta bay sosega......

Clarette Quandus

YANTO DI UN MAMA

Cu dolor den mi curazon
mi ta mira soledad dilanti mi
pensando ariba un yiu
cu ya no t'ey mas.

Cu dolor penetra den mi alma
mi ta dal un grito di sclamacion.
Mi unico yiu su perdida
den mi a keda un herida.

Conforme cu Dios su boluntad
mi mester a adapta mi mes na e tristo berdad,
pasobra mi unico consuelo
ta cu bo no ta mucho leu di mi curazon.

Dios sa cu E tin un trabao pa bo den su reino
y ami, bo mama, mester acepta
cu bo ta mihor den su cas
ya cu aya bo ta na paz.

Manera Dios a alegra mi bida un dia
cu bo yegada di alegria aki na mundo,
mescos E'la tuma bo den su cas celestial
ya cu bo mensahe aki na tera a wordo acepta.

Un mama su dolor ta grandi
cu un perdida di un yiu stima,
pero descurasha mi mes,
esey si lo mi no haci,
ya cu den oracion cerca di mi bo ta.

Clarette Quandus

E valor sin midi di sufrimento - Pastoor Jordi Rivero Parti 2

Sufrimentonan inevitabel. Tambe tin sufrimentonan cu no porwordoevita: enfermedadnan, inhusticianan contra nos,... Tambe den e casonan aki nos por adkiri merito pasobra nos ta liber pa biba nan cu amor y pa uni nos mes na e sufrimentonan di Cristo. Den e sufrimento nos por coopera cu su obra redentor of nos por rebeldia contra. Nos por waak e ehempel di e dos ladronnan cu a wordo crucifica hunto cu Hesus. Ningun di dos por a evita nan crus. Pero sí nan mester a dicidi con pa soport'e. Pa esun, e agonia ey tabata motibo pa yena cu resentimiento y odio inutil. Pa e otro sinembargo tabata e momento pa encontra Hesus, pa habri su curazon y ricibi salvacion.

Amor ta move nos pa sinti compasion pa esnan cu ta sufri y pa haci posibel pa elimina e malonan cu ta causa e sufrimentonan por ehempel: inhusticia, pobresa, malesa… Nos lo wordo huzga pa con nos a reacciona riba e sufrimento di nos rumannan.
E ora ey e Rey lo bisa esnan para na su man drechi: "Bin cerca Mi, boso cu mi Tata a bendiciona; tuma posesion di e reino cu ta prepara pa boso for di cuminzamento di mundo. Pasobra Mi tabata tin hamber y boso a duna Mi di come; Mi tabata tin sed y boso a duna Mi di bebe. Mi tabata un stranhero y boso a ricibi Mi den boso cas… Mateo 25, 34-35.
E apostulado di sufrimento. Hesus ta siña nos sufri pa amor. Nos ta yuda nos prohimo na midi cu nos ta haci bon na su alma y no tin bon mas grandi pa un alma cu e gracianan obteni pa medio di oracion uni na e sacrificio ofreci voluntariamente.
No tin nada mas valioso y cu ta duna mas fruta cu e sufrimento entrega na Tata uni cu e sufrimento di Hesus. Pesey e cooperacion cu Dios pa e salbacion di humanidad ta na alcance di tur hende. Dios no tin necesidad pa nos haci cosnan grandi segun nos concepto di grandi. Loke si E kier di nos ta cu nos ta entreg'E nos curazon, nos bida cu tur su situacionnan di gozo pero tambe di sufrimento. Pakico sufrimento ta asina valioso? Pasobra e ta e momento cu tin mas oportunidad pa confia y uni nos mes cu Hesus pa amor. E prueba di mas grandi di amor ta ora nos ta sufri pa esun cu nos ta stima.
Huan Pablo II papiando di sufrimento ta bisa:
"E enfermonan y esnan cu ta sufri ta mey mey di e Evangelio. Nos ta predica Cristo crucifica, loke kier meen cu nos ta predica un forza cu ta surgi for di e debilidad. Ora cu e enfermonan ta uni cu Cristo, e forza di Dios ta drenta den nan bida, te pa touch e mundo. E sufrimento humano por mustra e bondad di Dios." "Ta posibel", el'a duna di conoce, "cu e experencia di e sufrimento ta desanima y deprimi hopi hende, pero den bida di otronan e por crea un profundidad nobo pa humanidad: e por duna forza nobo y intuicion nobo. E caminda pa comprende e misterio aki ta nos fe". –JPII, 30 okt. 1998.

Pesey e Santo Papa ta balora asina hopi e apostulado di sufrimento. Nos no mester warda te ora nos haya un enfermedad grandi pa nos eherc'e. E apostulado aki ta habri pa tur cu tin fe y amor. Pa medio di fe nos ta aprecia e nobleza di e sufrimento ya cu Hesu Cristo a bira hende y a salba nos sufriendo te na morto. Pa amor nos ta haci di cada sufrimento un sacrificio. Mas ainda, es cu ta stima hopi, asta por sinti gozo pa por sufri pa esun cu e ta stima.
Ta berdad cu e Sanger di Cristo ta mas cu merecedor pa logra e salvacion. Pero E tabata kier pa e salvacion aki wordo ricibi cu cooperacion di e pecadornan. Pesey ta importante pa nos uni nos cruz personal cu e cruz di Nos Señor.
Nos mester bisa hunto cu San Pablo:
Na e momento aki mi ta sintimi contento, cu mi por sufri pa bosonan y completa di mi parti loke ta falta na tormentonan di Cristo den mi carni, na beneficio di Su Curpa, cu ta Iglesia. Kolosensenan 1, 24.

Ad Patres Funeral Home

Conforme cu Dios su voluntad, ***yiunan*** di ***Sra Vda Teresita Anastacia Jandroep-Cecilia mihor conoci como "Juffrouw Teresita"*** ta participa fayecimiento di nos kerida mama, tanta, ruman, madrina y educadora, despues di a lucha un tempo contra su enfermedad




Mama & Juffrouw
"She was the mother that fathered us "

Na nomber di:
Famianan: Migares, Marchena, Johannes na Curaçao, Boekhoudt na Aruba,
Morselt na Hulanda, Williams y Goedgedrag na Aruba y Curaçao, Monsanto na
Curaçao y Hulanda, Chayadi na Aruba, de Jongh y Chirino na Bonaire, Angila na Aruba y Bonaire,
Angulo-Caicedo na Aruba y Colombia,Wongsodikromo na Aruba y Suriname y Gomez-Quant.

Bisiñanan: Famia Cijntje,Peterson, Bosnie, Smith-van Heiningen, Holiger,
Nicolaas, Ras, Daniels, Bomba, Statie, Daal, Maduro, Beukeboom, Alders, Danker,
Martilia, Simon, Saitch-Yanez.

Amistadnan cerca : Sra Chichi Vorst, Denise Gill, Juffr.Silvy Flanders, Juff. Emma
Muller, Juff.Edna de Lange, Juff.Ligia Janga, Sra Ligia Geerman.

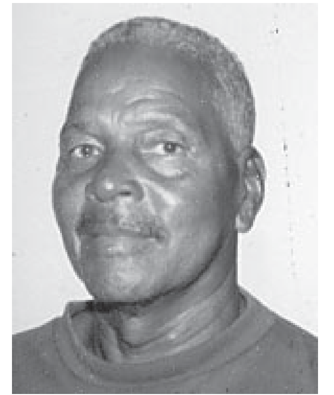
Comunidad Boneriano residencia na Aruba.
Nos kier a invita tur su ex-alumnonan di añanan 50-60-70-80 te cu 91 di Bonaire y Aruba y ex- coleganan di Maria Regina School, Don Bosco School, Paulus School y amistadnan di St. Augustinus College di añanan 60 pa 91 pa asisti, na su ultimo lugar di sosiego. Acto di entiero lo tuma lugar dia 25 di April na Misa San Bernardo, na Kralendijk, Bonaire.
Adres di Condolencia ta: **Ad Patres Funeral Home,**
dialuna 23 y diamars 24 di April
di 7:00 PM te cu 9:00 PM of
P.O. Box 2223 San Nicolas.
Email: Jandroep@hotmail.com, fuggedaboudit8@hotmail.com

Nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ad Patres Funeral Home

GRADECIMIENTO/
INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante e fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Mr. Roland Stanley Whitfield

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan, tur esnan cu tabata hunto cu nos den nan pensamento.
Un Danki na Ad Patres Funeral Home cu boso apoyo tabata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa asisti na e dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diamars 24 y diabierna 27 di April 2007 pa 6:30'or di atardi, na Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Nijhoffstraat #92

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza .

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di :

Sra. Vda. Maria Geerman - Danje
Mihor conoci como “Mantia of Maria Boei”
* 19 September 1940 + 15 April 2007

Na nomber di su yiu: Gacha y Jose Rosario

Na nomber di su nieto(a)nan:
Joaquin y Carolina Ras
Cerillio Ras
Carlito y Ana Maria Ras
Jasmin y Bencho Morillo

Bisanieto(a)nan:
Lucienne, Jean-Mark, Judelka, Ronaldhino, Lurienne y Jorenna

Mescos cu su yiu: Toki, Ausenda Werleman y yiunan

Rumannan:
Pedro, Maria Danje y yiunan
Federiko, Magdalena Danje y yiu

Cuña y swanan:
Helena y yiunan
Sra. Vda. Diana y yiunan
Miquel y yiunan
Juan y yiunan
Pedrito, señora y famia

Su tanta y omonan na Aruba y Curaçao
Su iha stima: Jean-Mark Ras
Su sobrina stima: Tanchi

Ihanan, sobrino(a)nan, sobrasobrinonan, comer y compernan y demas famia:
Amigo(a)nan di cas: Ana Angela, Chian Ras, Patricio Angela, Pedro Ras, Alex Kelly, Reineta Peasch
Y demas famianan: Geerman, Danje, Rosario, Werleman, Ras, Mata, Croes, Angela, Ruiz, Gomes, Rasmijn, Lopez, Lue, Morillo, Danjo, Kock, Bello, Paesch, Kelly, Webb, Lampe, Farro, Quandt, Panneflek, Beslik, Wernet, Tobel, Maduro, Briezen, Schwengle, Tromp, Winterdaal, Curiel, Romney, Peña, Donata, Henriques, Rolloch, Muños, Zavala, Koolman y Arends. Ta invita tur famia, amigo(a), bisiña y demas conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar, dialuna 23 di April 2007 pa 4’or di atradi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 2’or e restonan mortal di “Mantia of Maria Boei” lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel den misa pa un bon causa.

Nos disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristeza.

Adres pa condolencia: Sombre # 32-B for di 7’or pa 9’or di anochi.

Ad Patres Funeral Home
GRADICIMIENTO INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante e fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Hyacintho Felix Ras

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan, tur esnan cu tabata hunto cu nos den nan pensamento.
Un Danki na Ad Patres Funeral Home cu boso apoyo tabata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa asisti na e un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diarazon 25 di april 2007 pa 6:30’or di atardi, na Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas di Juanita Panneflek.

Sero preto #28, San Nicolas
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia

Ad Patres Funeral Home

Pa medio di esaki nos kier a invita amiga, bisiña y conocirnan pa asisti na un santo Sacrificio di misa:



Giovanny Rodney Eustacia

Cual santo sacrificio di misa lo tuma lugar.
diarazon 25 April 2007 pa 6:30 di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Invitacion
Pa medio di esaki, nos kier a invita tur amigo, bisiña y conocirnan, pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda 2 aña di fayecimiento di

Felipe Koolman Mihor conoci como Federico of Pai Koolman



Cual Santo Sacrificio di misa lo tuma lugar diamars, dia 24 di April, pa 8’or di mainta, na misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di yiunan

SOLO Di Pueblo
Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

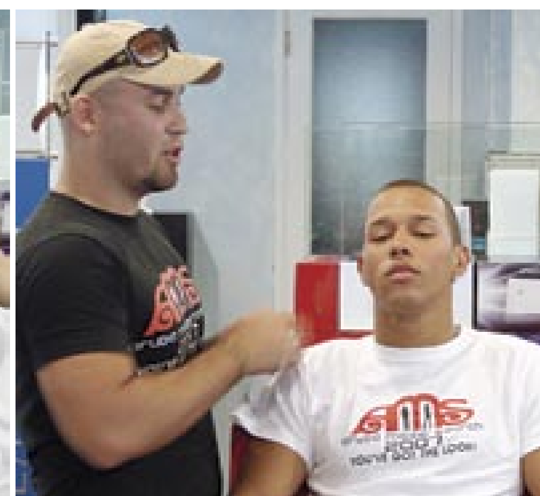
Maggy's a ofrece seminario di maquiyahe pa e participantenan di Aruba Model Search 2007

STA. CRUZ -- Manera ya ta conoci, maquiyahe ta hunga un rol fundamental den teatro, cine y logicamente tambe moda. E motibo principal ta pa e piel mustra matte y pa no tin mucho briyo of sudor durante un seccion di fotografia of filmacion. Ta pa e motibo aki maquiyahe ta valido pa tanto e ser femenino como tambe e ser masculino. E ta un tecnica usa na nivel mundial y ta pa duna realse na e actor, cantante, modelo y artista. Logicamente tambe pa haci mas efecto den e fotografia, actuacion, of desfile. Actualmente marcanan di renombra mundial ta concentrando tambe riba productonan di cara y maquiyahe especialmente pa hende homber. Marcanan manera e.o. Zihr, Jean Paul Gaultier, Dior, y Skin (obtenible na Maggy's) ta entre e tantisimo marcanan cu a sa di specializa un liña dedica na e piel di e hende homber.

E participantenan masculino di Aruba Model Search 2007 a sa di ricibi un tremendo seminario ofreci pa Maggy's y Beauty Team pa asina duna na nan e "tips" basico pa cu maquiyahe pa proyectonan di moda. Logicamente e ideologia tras di e seminario importante aki ta pa e participantenan logra obtene e "tools" pa asina nan por defende nan mes na momento di seccionan fotografico y/of desfilenan di moda, como tambe pa filmacionnan pa comercialnan di television. E organizacion di AMS2007 kier a gradici Maggy's y Beauty Team pa e fabuloso seminario aki cu sigur yuda cu e "look" di e participantenan.













Poeta Arubano Clarette Quandus lo representa Aruba den Dia di Rincon cu declamacion

STA. CRUZ -- Dia 30 di April ta dia di Rincon na Bonaire. Riba e dia aki e poëtisa Clarette Quandus lo bay representa Aruba den parti di declamacion di poesianan. Durante programanan di Mei, ora e lo declama varios poesianan di su mes persona y tambe lo e declama 3 poesia di e estimada poëta di Bonaire,señora Cecilia Everts. E dia aki lo e declama tambe un poesia dedica specialmente na e Dia di Rincon. Esaki ta posibel danki na invitacion di Comision di Dia di Rincon. E lo ta un intercambio riba tereno poetico entre paisnan Aruba y Bonaire. For di akinan Solo di Pueblo ta desea nos Poetisa Clarette Quandus, tur clase di exito cu su participacion na Dia di Rincon.

Ruben a cumpli 50 Aña

STA. CRUZ -- Diasabra anochi Ruben a celebra su 50 aña hunto cu su famia y invitadonan na Centro di Bario Tanki Leendert. Ruben ta haya hopi pabien di su casa y dos yiunan y muy en especial di su dos nietonan. Ruben a disfrtua masha hopi mes cu e sorpresa di mariachi y tambe di e banda musica y Steelband.
Su rumannan, sobrino y sobrina y famia Helder kier a uni tambe pa manda hopi pabien pa Ruben.

Nos di Solo di Pueblo tambe kier a manda pabien pa Ruben y cu Dios dune hopi bida y salud.

















Pabien!

Ainda nos ta canta paso tio TEO WESTER a cumpli un aña mas di bida. E ta haya pabien specialmente di su prinsesnan y di su reina y tambe su dos curazonan chikito kende ta stim'e masha hopi mes. Tambe e ta haya un envelop yena cu braza y sunchi y all the best wishes di parti tur su yiunan di e.h.h. vuelo # 65, God Bless You Tio. P.S. Nos ta bin busca bolo grandura di funchi. Hiep Hiep Pabien!



Pa bo potretnan di cumpleaños na color: email: solodipueblo @gmail.com